AÑO XLI (2.ª EPOCA) NUM. 2033 SABADO 13 DE MARZO DE 1926

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL: Calle Burriana, 20

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

MANUFACTURA
DE ROPA BLANCA FINA
BORDADOS y CALADOS a mano
EQUIPOS Y CANASTILLAS

J. SANCHO CARRIÓ
"VILLA LAS ROSAS"

VENTAS MAYOR Y DETALL — Artá (MALLORCA)

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

76, Boulevard Garibaldi, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37 Telegramas: Colmicas

Importación ❋ Exportación ❋ Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente.

MAISON Michel Aguiló

30 Place Arnaud Bernard

TOULOUSE (Haute-Garonne)

Importation ❋ Commission ❋ Exportation

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Figues sèches, Fruits frais et secs, Noix, Chataignes et Marrons

— PRIMEURS —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS
LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES
(EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)
POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVES

Adresse Télégraphique: AGUILO-TOULOUSE Téléphone 34 Inter Toulouse

Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reune todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

GRANDES BODEGAS de vinos de Valdepeñas, Rioja, Mancha y Mallorquines

Valdepeñas, 14 y 1/2 grados	id.	0'70
Rioja 14 y 1/2	id.	0'70
Blanco seco, 14	id.	0'80
Mancha, 13 y 3/4	id.	0'60
Mallorquín, 13	id.	0'50
Champañeta especial de la casa, catorce grados		0'90
Moscatel superior		1'50

Vinagre superior, pura uva, a 0'40 y a 0'5 céntimos el litro.
En toda clase de vinos hay clarete y tinto.
Especialidad de la casa en vinos secos, teniendo las mismas clases en dulce, al mismo precio.
Se sirve a domicilio dentro de la población a partir de ocho litros.

Existencias de vinos de quince grados especiales para COUPAJES.

RAMÓN ROTGER — Calle del Mar, 97, 102, 104 y 106 — SOLLER

IMPORTATION :: COMMISSION :: EXPORTATION

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri Martin — ALGER

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chaselas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.

Espécialité de dattes muscades du Souf et Biskra

AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute marchandises franco gare Marseille.

Couriers tous les Jours.

Entrepôt de produits d'Espagne
GROS ET DÉTAIL
Spécialité en noix et marrons

B. CALAFAT

Rue de la République, 11 - Rue Modeste, 3 - Téléphone: 87

PERIGUEUX (Dordogne)

ORANGES ❖ FRUITS ❖ PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.,

F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, **SAINT-CHAMOND** (Loire)

(MAISON CENTRALE)

PRINCIPAUX CENTRES

	Télégrammes	Téléphone
Mayol	Saint-Chamond	2.65
	Cavaillon	1.48
	Chavanay	2
	Boufarik	1.11

MAISON RECOMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALAGES TRES SOIGNÉS

TRANSPORTES Y ADUANAS

Antonio Mayol y C.ª

Casa Principal, - CERBERE

Agencia especial para el transbordo de naranjas y toda clase de frutas

Servicio rápido y sin competencia.

Precios alzados para todos los países.

Casas { CETTE, Quai Commandant-Samary, 1
PORT-BOU—ESPAÑA
BARCELONA, Comercio, 44

TELÉFONOS:
Cerbère — 39
C — 670
Barcelona — 4.384 A

TELEGRAMAS:
Cerbère — Mayol
Port-Bou — Mayol
Cette — Maillol
Barcelona — Bananas

PROPIETARIOS DE INMUEBLES EN ALEMANIA

Urquizay Echeveste, propietarios de fincas en Berlín, establecidos con personal competente y seguros de dar entera satisfacción, se ofrecen para administrar y todo lo refente a fincas en esta capital.

PARA INFORMES DIRIGIRSE A LOS SEÑORES:

D. BARTOLOME COLOM
COMERCIANTE
Potsdamerstrasse, 18, BERLIN (Alemania) y

SRES. BARCAIZTEGUI Y MESTRE
BANQUEROS
SAN SEBASTIAN (España)

Escritorio: Sachsische Str. 42, Berlín-Wilmerdorf

Maison d'Expéditions de **Fruits** et **Primeurs**

Spécialité de pêches, abricots, cerises, poires, etc.

IMPORTATION DIRECTE DE BANANES DE CANARIES

Oranges, Mandarines, Citrons, Fruits secs.

EMBALLAGE SOIGNÉ, PRIX MODERÉES

G. PIZÁ

20, PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

GIVORS (RHONE)

THÉLÉPHONE 34

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES, PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía
SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

ANCHOS	
De 0'60 a . .	0'70 m.
De 0'71 a . .	0'80 m.
De 0'81 a . .	0'80 m.
De 0'91 a . .	1'00 m.
De 1'01 a . .	1'10 m.
De 1'11 a . .	1'20 m.
De 1'21 a . .	1'30 m.
De 1'31 a . .	1'40 m.
De 1'41 a . .	1'50 m.
De 1'41 a . .	1'50 m. 2 piezas

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo et corne fraiche et séche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

Maison d' Expédition, Commission, Transit

ESPECIALITE DE BANANES ET DATTES

Fruits Secs et Frais

IMPORTATION DIRECTE

Barthélémy Coll

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3—MARSEILLE

Adresse télégraphique: LLOC-MARSEILLE.—Téléphone: 57-21

AÑO XLII (2.ª EPOCA) NUM. 2033 SABADO 13 DE MARZO DE 1926

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

Unas mejoras de interés

En la última sesión celebrada por la Comisión Permanente de nuestro Ayuntamiento, se dió lectura a un dictamen emitido por la Comisión de Obras referente al mal estado en que se encuentra el edificio-escuela de niños de Santa Catalina del Puerto y a la conveniencia de que el Municipio construya en terrenos de aquel lugar un nuevo cuerpo de edificio destinado al mismo objeto y que reuna las condiciones exigidas por la moderna pedagogía. La Permanente, vistas las razones aducidas por la citada Comisión de Obras, acordó de conformidad con la misma.

Merece un aplauso sincero el acuerdo tomado por nuestra representación municipal, que afortunadamente va tomando un marcado y loable interés en todo aquello que tenga relación directa o indirecta con la enseñanza y con la educación, los dos aspectos de más trascendencia y vitalidad en la administración pública en cuanto tiendan al formato de la ciudadanía popular.

Efectivamente, el local-escuela de Santa Catalina del Puerto, templo cultural de aquella barriada, ofrece un estado ruinoso y deplorable, indigno de la pulcritud y comodidad que en nuestra ciudad reina. Hora era de que se tomara la medida que, con tanto acierto, ha convertido en acuerdo la Permanente de nuestro Ayuntamiento; hora era ya de que los pequeños de aquella barrida pudieran digna y racionalmente usufructuar de los beneficios de la enseñanza; hora era ya de que el local destinado a escuela estuviera instalado en armonía con su uso peculiar y característico.

Dentro de poco, pues hemos de creer que nuestras esperanzas no han de verse fallidas, un nuevo cuerpo de edificio se levantará en Santa Catalina; un nuevo cuerpo de edificio orientado al sol, con amplios ventanales, luz a raudal, campo de esparcimiento, higiene y pedagogía.

Pero una cosa hemos de hacer presente, y es la de que la estética no está en desarmonía con la necesidad escolar moderna; es decir, que la cara de la fachada que se intente construir debe guardar el estilo del conjunto arquitectónico, rindiendo culto a la belleza; que no debe ser una mancha, una afeación monumental de tan espléndido lugar, de tan exquisito acoplamiento de patinas, estilos y colores.

Santa Catalina, por su agradable situación es la corona que remata la belleza del Puerto, aireando en la altura la nobleza de su historia pasada; y los puntos elevados, el remate de los caseríos, el recorte en el azul, es lo que da más carácter, más vigor a la estética de los poblados. Si Biniaraix, por ejemplo, perdiera su esbelto campanario, quedaría sin expresión como una palabra dada y sonora sin el preciso acento. Váyase, por tanto, con cuidado en la elección de fachada para el nuevo edificio en proyecto; sacrifíquese el deseo de hacer algo nuevo al bien común de la conservación de la belleza; consúltese antes a los artistas, a los capacitados para ello, el esquema o dibujo que se intente plasmar.

Y ya que de Santa Catalina se trata, bueno sería también que nuestro Ayuntamiento diera impulsos a un proyecto pasado, de urbanización: a una mejora que se propuso, y que por su calidad se recomienda ella sola; nos referimos a la construcción de un amplio camino prolongación de la calle de Mallorca hasta el espléndido mirador que da sobre el mar. Y así, cómodamente se daría paso adecuado al visitante, al turista, y quedaría completamente urbanizada la altura de aquella barriada.

El Puerto, Santa Catalina, los divinos pinos que de la altura emergen, el conjunto de aquel todo armonioso, deben cuidarse exquisitamente, deben mimarse, en honor a la estética y a la más rudimentaria de las bellezas naturales.

Así lo esperamos del acierto que ha de presidir en los acuerdos de nuestra Corporación Municipal.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

13 Marzo de 1886

En los días 7, 8 y 9 del mes corriente, últimos días del Carnaval, celebróse en la Parroquia solemne oración de Cuarenta Horas dedicadas al Sagrado Corazón de Jesús. Estuvo encargado de los sermones, y de un modo especial atrajo al templo numerosa concurrencia en los del Tríduo, por las noches, el joven y ya muy notable orador sagrado D. Sebastián Ventayol.

El Carnaval de este año se ha presentado inusitadamente con cara muy seria, lo que prueba que el pueblo no está de buen humor y que ni siquiera la juventud está para bromas, efecto, sin duda, de las pasadas desgracias. Sólo dos bailes de máscaras hubo, uno en la «Unión Obrera de Sóller» y otro en la «Defensora Sollerense», ambos bastante desanimados.

Dos mascarones corriendo en la plaza de la Constitución derribaron a una joven que llevaba en brazos a una criatura de pocos meses, la que fué a parar cuatro pasos más allá. La niñera dió con tal fuerza al poyo, que quedó sin sentido; prestáronla algunos vecinos oportunos auxilios, pero no se logró volverla de su desmayo hasta una media hora después.

El miércoles, día 10, contrajo matrimonio el distinguido médico, D. Andrés Pastor Oliver con la bella señorita Catalina Ripoll Estades.

Desde el principio de esta semana han circulado rumores en esta población de que las aguas del pozo de Ca'n Frontera *estaban envenenadas, y desgraciadamente la noticia ha resultado verdad. De un modo casual, y hasta podría decirse milagroso, se apercibieron los dueños: faltábales un cántaro y al buscarlo en el pozo sacaron un saco lleno de raíces venenosas trituradas atado a una gruesa piedra que le mantenía en el fondo. La consternación es general en los vecinos de la barriada de* Cà·les·Animes *y en el pueblo todo.*

COLABORACIÓN

VIAJE A ITALIA Y MONACO

VIII

Capítulo segundo: Roma

Después de ver, muy a la ligera, sólo una parte de la Biblioteca, atravesamos un largo corredor en el cual, encerrados en una vitrina, estaban colocados el libro más grande del mundo y encima de él el libro más pequeño que existe. El mayor tenía de espesor un palmo y cuatro dedos de mi mano; el pequeño, menos de la mitad de mi dedo índice. Regalo de los católicos de Montevideo, era una gran piedra de ágata semi-transparente que allí se hallaba; vimos, además, una cruz de cristal de roca que se había labrado a mano, y en ella descritas diversas escenas bíblicas. A la derecha de la Biblioteca y en una sala apartada se halla un fresco representando la celebración de un matrimonio romano. Es lo único que refleja la ceremonia de los matrimonios romanos, un siglo antes de Jesucristo. En otra sala hay gran número de mármoles de diferentes clases, de los que destaca uno de tamaño monumental, que fué hallado en las Catacumbas. En esta misma sala hay el boceto original de Miguel Angel de su grandioso cuadro existente en la capilla Sixtina, del Juicio Final. En este cuadro puede observarse claramente la figura del Cardenal Blascio, al cual colocó Miguel Angel en el Infierno con orejas de burro y cola de serpiente, debido a que aquél hizo poner velos a las figuras desnudas pintadas. por el gran artista. Es una geniada, digna y noble manera de vengarse en los hombres de talento. El citado Cardenal fué a quejarse al Papa, el cual preguntándole en qué lugar le había colocado el pintor, y al responderle que en el Infierno, le replicó, con fina ironía, el Papa: si hubieseis estado en el Purgatorio os podría haber quitado de allí, pero del Infierno, vos, como yo, sabéis que, de allí, nadie puede salir... y allí quedó, y allí se conserva para que sirva de escarmiento a las personas que, abrigadas por un celo de moralidad mal entendido, fustigan al arte y al artista. Cerca de allí puede verse un gran pergamino arrollado alrededor de un eje, de análoga manera que la cuerda de un torno; nos enteramos después que aquel pergamino contenía un gran número de firmas de católicos de Nueva York, que enviaron al Papa para una suscripción. La extensión del susodicho pergamino es de 400 metros.

Pasamos luego a la sala de la Vida de los Santos, que es original, toda, de un discípulo de Perugino; vimos la sala de las armaduras, de las cuales destacan las del Papa Julio II. y la célebre del Condestable de Borbón, que con sus tropas asaltó la ciudad Santa; y con esto pasamos a la PINACOTECA, quizás lo más importante de todo el Museo Vaticano. En un gran cuadro de Rafael puede verse infinidad de hombres célebres, no sólo de su época, sino hasta de tiempos anteriores, entre los que figuran ARISTÓTELES, PLATÓN, DIÓGENES, ALEJANDRO MAGNO, y.... el mismo Rafael, que en casi todos los cuadros que pintó se autorretrataba, ya de una manera ya de otra. Otro importante cuadro, también de Rafael, es uno en el cual pueden distinguirse, al fondo, el Padre Eterno, teniendo a su vera a Jesús, y al lado de nuestro Señor hay San Juan Bautista, San Pedro, San Pablo y otros Santos de la Iglesia. En otra sala hay un gran cuadro que representa a San Pedro en la cárcel Mamertina de Roma, en el momento en que los guardias, cegados por una radiante luz, caen al suelo. Fué éste el primer cuadro que se pintó con luz artificial. Existe otro de grandes dimensiones y en el cual se hallan recogidos casi todos los literatos de la época anteriores a él, entre otros Homero, Virgilio, Ovidio, el Dante, Petrarca, Bocaccio y su ideal, amada Laura. Es también obra de Rafael.

Un cuadro de dimensiones verdaderamente colosales es el que representa la batalla de Saprarum. Es ésta la última obra que el gran Rafael realizó, si bien ya no pudo terminarla porque le sorprendió la muerte a la temprana edad de 32 años y cuando de su saber y genio podía esperarse aún mucho más de lo grandioso y sublime que realizó. Sin ser artista, ni mucho menos, puede verse claramente en donde acabó la obra de este gran artista y en que punto empezó la de su discípulo Julio Romo, que fué el continuador del colosal cuadro. En esta misma sala el techo, que está por completo pintado, hace análogo efecto que si fuese en relieve, tanta es la hermosura y naturalidad con que se pintó. En otra habitación hay las paredes cubiertas de valiosos arabescos, y en el centro de aquella hay un gran mueble, lujosamente construído, y regalado al Papa por suscripción de los católicos de París, el cual encierra los más artísticos misales, que existen en el Vaticano.

Pasamos a la capilla Sixtina. Es esta dependencia del Vaticano la más lujosa y la más importante que en él existe. En ella se halla el celebérrino cuadro del tantas veces citado Miguel Angel Buonarotty, y además es en esta Capilla en donde se reunen los Cardenales, cuando las circunstancias así lo aconsejan, para la elección del Papa. Una vez vista la antedicha Capilla, penetramos en la llamada sala de esculturas que, entre muchas, existe una Venus de las mejor modeladas y que fué cubierta con un velo, quitándole, de este modo, todo el valor inmenso que tenía. No nos extraña que el fanatismo y ofuscación de aquellos remotos tiempos se cebara en asuntos de arte, que, para los profanos debiera considerarse como cosa sagrada. Lo que si nos extraña es que hoy, en pleno siglo de la electricidad, por haberse puesto en la plaza pública, unas estatuas de yeso, todo naturalidad y arte, se haya alborotado el pueblo soberano, hasta el punto de que tuvieran que cubrirse dichas estatuas, primero, y retirarlas del punto en que se encontraban, poco después; y en cambio, ese mismo pueblo soberano, formado por jóvenes, con la boca abierta, y ancianos calándose las gafas para ver más y mejor, se entusiasmen delante de otras estatuas, nada púdicas ni castas, que se enseñan, todas las noches, en cafés cabarets, y similares de la culta Barcelona. Vimos, después, al DISCOBOLO, original según aseguran unos, pero según los mejor fundados arqueólogos no puede en ningún modo serlo, por cuanto los escultores romanos de aquellos tiempos trabajaban únicamente, en bronce. Se nos enseñaron algunos carros romanos que datan de 7 siglos antes de Jesucristo, y finalmente el soberbio y monumental sepulcro de Cornelio Scipión, abuelo del célebre Scipión el Africano, además de diversos mármoles de gran valor hallados en los baños de Caracalla. Estuvimos sólo una mañana en el Vaticano, y no un día, ni una semana, ni un mes, serían bastantes para poder ver, y todavía muy a la ligera, las grandes y suntuosas riquezas que atesora.

ANDRÉS TORRENS PASTOR.

Barcelona 1 de Marzo de 1926.

CAMPO DEPORTIVO DE LA S. D. S.

Mañana Domingo — A las tres de la tarde:

Gran partido de Foot-Ball entre dos equipos integrados por los mejores elementos del

SÓLLER F. B.

COLABORACIÓN

UNA INTERVIU

La Sociedad Deportiva Sollerense

El reporter es, también, (¿cómo no?) socio de la «Deportiva Sollerense», desde su fundación y tuvo ocasión de presenciar y, casi casi, sufrir todos los incidentes, trabajos y esfuerzos con que vino al mundo esa Sociedad, hoy tan pujante y bien encarrilada. Y como tengo la convicción de que todo el bien conseguido y todas las bellas esperanzas que están a punto de realizarse débense únicamente a la voluntad, entusiasmo y energía de un hombre, quise gozar contemplando de cerca los halagadores optimismos de ese carácter y fuíme en busca de Pepe Magraner, alma fuerte de una Sociedad, que no morirá, no, mientras tenga Presidente de tal empuje.

Le encontré, como siempre, en la calle; con su bastón bajo el brazo y su carnet de notas en la mano, va en busca de socios, a organizar jugadores, a ver si es posible realizar tales o cuales partidos este o el otro día, a preparar los carnets, a encargar las insignias, a ver como nos procuramos los equipos y las banderas, a... le interrumpo:

—¿Todo ello a la vez?

—Todo ello a la vez, porque es la única manera de que en plazo muy breve inauguremos nuestra vida pública de un modo rotundo y definitivo, como reqniere una Sociedad que nace con cerca de cuatrocientos socios y se propone cultivar todos los deportes físicos sanos y agradables. Hay que dar la impresión desde el principio de toda la verdadera importancia que tiene nuestra Sociedad. Hoy, la humanidad entera dedica una buena parte de su dinámica moral a cultivar y disfrutar lo que la vida tiene de agradable; yo creo un deber nuestro encarrilar en este aspecto moral las expansiones de nuestros conciudadanos, ya que así haremos de nuestros jóvenes una generación fuerte y apta *(mens sana in corpore sano)* y quitaremos a todos ocasiones de buscar entretenimientos menos recomendables. Además, si los sollereses han conseguido siempre ocupar las primeras filas en la lucha por la vida, lógico es que empieen una parte de sus innegables cualidades en dotar a su terruño de elementos recreativos que impone la vida moderna (no sólo de pan vive el hombre), demostrando así su amor a «la llar dels avis».

—Tus palabras, Pepe amigo, demuestran una voluntad firme, una decisión inquebrantable.

—Y una esperanza enorme. Tengo la seguridad de que Sóller ha de responder a nuestros deseos, y. si ello es cierto, dentro de unos meses será para nosotros un honor pertenecer a la S. D. S.

—¿Tendrás planes para el futuro, ya que así hablas?

—Y para el casi-presente. Ya están formadas y en marcha las secciones de foot-ball y tennis; muy pronto empezará la de gimnasia de los pequeños; en tiempo oportuno dará también señales de vida la de excursionismo; la marítima aparecerá en cuanto el verano apunte; para fecha muy próxima tenemos acordada la inauguración del campo con un partido que, si consigo, como creo, mis propósitos, constituirá un verdadero acontecimiento futbolístico; verás como tendrás que felicitarme.

—¿La Directiva te ayuda bien, por supuesto?

—Todos buena gente. Y los hay que trabajan de verdad. Y también me presta un valiosísimo concurso la Asesora, cuyos miembros demuestran en todo momento verdadero entusiasmo. Pero sobre todo estoy satisfechísimo de los jugadores. Figúrate que para trabajar en serio sin perjudicar a nadie, acordamos celebrar un entreno formal cada miércoles a las ¡cinco y media de la mañana! y a pesar de que la horita no resulta muy agradable, asisten casi todos ellos, demostrando una tenacidad y perseverancia digna del mayor encomio. Están convencidos, como yo lo estoy, de que ésta es la única manera de llegar a formar un buen equipo. Y muchos de ellos han demostrado excelentes cualidades para *llegar*.

—¿Y del domicilio social?

—Pues del domicilio... mira ¿ves aquel muchacho? Todavía no es socio. Voy a ver si lo conquisto. Hablaremos de eso y de lo demás cuando quieras. Adiós.

Y marchó decidido, con su bastón bajo el brazo y su carnet de notas en la mano; va en busca de socios, a organizar jugadores... ese *hombre* conseguirá lo que quiere.

NIK-EL.

A VENDRE

Maison d'expédition de fruits et primeurs sise Cavaillon (Vaucluse) Affaire de premier ordre, dépassant un million. Facilités de payement contre garantiés.

Pour plus amples renseignements s'adresser a Ms. Gabriel Colom 24 Rue Guillaume Puig—Avignon.

Importante comercio en Francia

Por convenir a su propietario retirarse de los negocios, encontrándose ya viejo y un tanto achacoso, se desea vender un establecimiento de venta de frutos, conservas y vinos al por mayor y al detall situado en punto céntrico e inmediato al mercado, en la populosa ciudad de Lille.

La casa reune inmejorables condiciones, y tiene excelentes sótanos abovedados muy apropósito para su calefacción para madurero de plátanos; cochera, y establo para tres caballos, y de 300 a 350 metros de terreno anejo.

Como el propietario del establecimiento es el dueño de la casa, puede hacer contrato de alquiler con el comprador por todo el tiempo que ambos convengan.

Dirigirse a D Juan Oliver.—26, Rue Masséna.—Lille (Nord)

"EL GAS,, S. A.

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado que, a partir de hoy hasta el 13 del actual inclusive, y desde esta fecha los sábados y últimos de cada mes, de 9 a 12 de la mañana, quede abierto el pago del dividendo activo de seis pesetas por acción, fijado por la General de Accionistas del dia 28 de Febrero.

Lo que se anuncia para conocimiento de los Sres. Accionistas

Sóller 1 Marzo de 1926. -Por la Sociedad «El Gas».—El Director Gerente, J. Rullàu.

La "Tafona Cooperativa,,

UN NOU DIALEG

FRANCESC —Què tal Toni, com te va? Ell no hi ha qui te veja densà que t' has aficat amb aquests trumfos de sa «Tafona Cooperativa». I bono, com anirà això?

TONI.—Cada cosa en es seu temps i en s' estiu xigales. Ara ès es temps de trebaiar intensament per veure si aquest bell projecte el convertim en realidat, i no trobis extrany si no'm veus pels llocs on solia anar. Com va, em demanes? De primera, com damunt rodes; ès que pot anar d' altra manera essent una cosa qui tant ha de favorir ets interessos de Sóller i dets sollerics qui tenen olivars?

FRANCESC.—Digués que devies esser tu qui dissabte passat damunt es diari de Sóller mos entafarrares aquell escrit parlant de sa «Tafona». De sa manera que parles no pot esser ningú més.

TONI.—Si que hu era jo, perque conec es caràcter dets sollerics i sé que si volem dur a cap aquesta bona pensada ès qüestió de fer sonar tots ets picarols.

FRANCESC.—Saps, idò, que no me convendreres prou? Amb això de s' escriure es veu que no hi tens encara sa ma trencada. Ell no 's igual que etsequeiar, no 's ver? A mi m' agrada molt s' idea que duis entre mans; trob que està ben pensat de dur a Sóller ets adelantos moderns per fer s' oli en més bones condicions i poder-ne fer més amb ses mateixes olives, i si vos limitàveu a fer això, podrieu comptar amb mi i amb ses meves 10 truiades; però això d' haver de deixar s' oli allà perque el m' administri un altre sense sebre si e-hu farà més bé o més malament que jo, amb això no hi estic conforme.

TONI.—Tu parles aixi perque no coneis prou s' idea i objecte d' una «Cooperativa», i com que te veig mig dispost a venir amb noltros, val la pena de que en parlem un poc a veure si conseguesc convencer-te i sumam a sa llista ses teves 10 truiades que tens, que gota a gota es fa gorc. Si no hu conseguesc, no serà perque s' idea no sia excel lent i convenientíssima per tu i per tots ets propietaris com tu, com e-hu demostra ets resultats que donen ses Cooperatives arreu on n' hi ha; sinó perque jo no hauré tengut manyes abastament ni m' hauré sabut explicar aixi com pertoca, que això ès més feina dets enginyers o de ses persones qui n' estan ben empapades, que no me va A mi sols m' anima s' idea de que 's dugui a terme una cosa tan convenient en tots sentits i per tothom, i si no te puc convèncer, tan amic com abans.

FRANCESC.—Parlem-ne una estona, idò, però mentrestant donem quatre passes, que sinó es fret qui par qui 's torni desxondir mos pendrà

TONI.—Precisament es deixar s' oli a sa «Cooperativa» per administrar-lo conjuntament amb es de tots ès una de ses coses millors i més acertades que tenen aquesta classe d' entidats. Ja s' esdevé que ets petits propietaris qui fan oli just pes seu consum no l' han de deixar, perque llavors tanmateix n' haurien de comprar. A sa reunió que tenguérem diumenge passat, es demati, an es «Sindicat», amb sos enginyers, fitxàrem entre tots se cantidat màxi na que se 'n poden dur a ca-seva ets socis, la qual ès de 3 somades (288 litres) amb la qual n' hi ha ben bé prou per satisfer ses necessidats de qualsevol familia per nombrosa que sia. Poguent se 'n dur fins a n' aquesta cantidat, ets qui la fan o en fan manco el se 'n poden dur tot: vol dir que aquests propietaris just participen de ses ventatjes que du sa «Tafona Cooperativa» per elaborar s' oli, però no per vendre-lo.

«Sa Tafona Cooperativa» per pagar ets interessos i amortisar es capital amb que s' estableix li basta que fassen s' oli en ella deixant-li lo que està convengut se li ha de deixar, o sia dos cortans d'oli per somada, sa gleva i ets olis d'inferns. Fent ses 1000 truiades i deixant això és matemàtic que an es cap de vuit anys s' edifici i maquinària estarà quitat. (Si no fos possible arribar a reunir 1000 truiades, considerades com a cantidat minima, més aviat no 's partiria que exposar se a un fracàs). 1000 truiades ès un èxit segur, comprovat a cada passa i amb s' exemple de ses nombroses «Tafones Cooperatives» que hi ha establertes avui en dia. Reunint ses 1000 truiades queda essegurat s' èxit de s' empresa i salvada sa responsabilidat d' ets capdavanters.

Et dic això perque vegis com sa «cooperació» dets propietaris per vendre s' oli tots plegats ès a ells a n' aquí convé únicament. Sa «Cooperativa» no ha de fer cap negoci per ella, perque no ha de repartir dividendos, sinó que ets negocis que fassa, ets beneficis que obtengui, els farà i obtendrà pets associats, repartits a proporció de s' oli que haja deixat cada un d' ells.

Ets beneficis que se venta en comú representa, veuré d' exposar-los te a continuació:

1.er —Començarà per llevar-te un mal-de-cap dets grossos.

2.on.—Et donarà sa seguredat de que ses ventes que te fassa sa «Cooperativa» estaran tan ben fetes o més que ses que podries fer tu, perque tu sempre seràs un tot-sol; en camvi, totes ses ventes que fassa sa «Cooperativa» les intervendrà sa Junta de ventes, de sa que tu en pots formar part perque serà elegida entre ets propietaris més interessats, i ja 's sabut que sap més un ase i un misser que un misser tot-sol.

3.er.—Et vendrà s' oli a més bon preu que actualment perque estarà fet amb millors condicions i per lo tant serà de més bona calidat.

4.t.—Te farà guanyar a tu lo que avui en dia guanyen ets revenedors perque posarà botiga per vendre 'l a la menuda.

5.t.—D' aquesta botiga per vendre 'l a la menuda, com també de ses ventes que fassa en gros, no haurà de pagar patents, impostos, contribucions, arbitris ni cap càrrega d' aquestes que ets Governs posen per dificultar es comerç.

6.a.—Te guardarà s' oli amb millors condicions d' higiene i de conservació que no hu faries tu a ca-teva, baix la vigilància continua de personal tècnic competent.

7.a.—Podrà concórrer an ets millors mercats amb ses seves marques acreditades obtenguent més i millors ventes.

Per exemple: Tu fas un any amb s' altra 10 truiades que trien a 10 cortans, suposem. En total són 100 cortans (400 litres). Pes consum de sa teva familia (i per vendre 'n qualque mica a la menuda) te 'n dus es màxim que te'ns pots dur, o sien ses tres somades (288 litres). Te queden 112 litres que si els vols vendre, e-hu hauràs de fer en es preu que 't donin aquí, perque sa cantidat no hu paga per anar a cercar Na Maria per sa cuia per altres mercats. En camvi sa «Cooperativa», com que ajunta ets petits restos de tu i de tots ets altres, si que li paga cercar altres mercats, i durà es seu oli a on el paguin millor. Per lo tant, això ès una ventatja que tot sol no tendries.

FRANCESC.—Quan es cas està intès, ses coses no són com pareixen de totduna. Essent aixi com dius, ja m' agrada més s' idea de vendre s' oli tots junts. Però e-hi veig encara un altre inconvenient i ès que enguany puc tenir molt d' oli i pensi que en lloc de vendre 'l me convengui més guardar-lo per si l' any qui vé en tenc poc o gens.

TONI —Això no ès cap dificultat, perque ses tres somades que sa «Cooperativa» te permet dur-te 'n les te 'n pots dur cad' any fins que acabis es que tens en depòsit, lo que equival a guardar-lo tot tu a ca-teva, amb sa ventatja de que sempre el tendràs bo i no estaràs exposat a que 't torni ranci o te prenga gust. Perque sa «Cooperativa» no 'l vendrà tot cad' any. Sempre n' estor-

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace la fotografía con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHOS TRABAJOS

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) **Palma**

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE. — CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL

Entrada Calle Colón, 3

BARCELONA

jurà (en no esser que el puga vendre a tan bon preu...) per regularisar preus, millorar calidats, pes servici dets associats, per vendre a n'es mercat local a la menuda, etc.

Com veus, aquestes ventatges múltiples sols les gaudiran ets qui deixin s' oli a la casa, i supòs que amb això en tendràs prou per veure si 't convé o no deixar s' oli a sa «Cooperativa» una vegada fet.

FRANCESC.—Si, ja 'm basta i no importa te molestis pus. M' has convençut i me pots inscriure a mi també. Però te vui demanar una cosa, encara. Suposem que això de sa «Tafona» vagi envant; es qui ingressin d' aqui un any o dos, quan tot marxi i tot vagi vent en popa, que seran iguals que 's qui ingressin ara de bon principi?

TONI.—*Alto* aqui! Aqui t' esperava, herbeta. No 'n faltaria altra que ets qui ingressin d' aqui un o dos anys, damunt segur, vegent es bon rumbo i sense haver pres part amb sos trebais des començament, tenguessen ets mateixos drets que tu i que jo qui hem fet sa feina ingrata i àrida des principi. No, no seran iguals. Sa «Tafona», una vegada en marxa ets trebais per construir-la, reunides ses 1000 truiades mínimes que li assegurin sa feina, serà *única i exclusivament* d' ets socis apuntats, els quals diran en son dia si volen admetre altres associats o no. Ells seran ets amos absoluts. Què troben convenient no ampliar la «Tafona» perque per ses seves olives ja n' hi ha abastament i no volen admetre ningú més? Se ran molt amos de fer-ho aixi. Que creuen convenient ampliar-la per poder desarrollar es negoci en més gran escala? També e-hu podran fer, posant a n' es qui vulguin esser socis ses condicions que els doni la gana. De cada 500 ptes. que ets associats deixin a sa «Cooperativa», contant es valor des dos cortans per somada, sa gleva, crimes i 3 ptes. per truiada per molturació, els donaran una acció de co-propietari. Que més natural i just que 's qui llavors vulguin entrar hagin de comprar aquestes accions o bé hagen de fer ne interessos?

Que trobam, una vegada en marxa, que no hem de admetre ningú més? Idò quan tenguem amortisat s' edifici i maquinària, llavors, sense haver de deixar ets dos cortans per somada, abonant-nos integrament i proporcionalment es valor des pinyol i de s' oli d' inferns, just amb ses tres pessetes pes gastos de molturació (pes trebaiadors i enginyer) tendrem elaborat per noltros mateixos, amb més bona calidat, i més gran rendiment, es nostro oli. Que 't pareix poc?

FRANCESC.—Vertaderament són ben clars ets beneficis des qui e-hi ingressen de tot-duna. I un' altra cosa: es qui tenen olivars grans i disposen de tafona pròpia per fer s' oli, si volen pertenèixer a sa «Cooperativa», què hi poden pertenèixer?

TONI.—Si, no faltaria més! Per aquests, com que són un cas especial, hi ha condicions especials per ells. Es propietaris corrents s' han de comprometre a dur tota sa seva oliva a sa «Cooperativa», tant si ès poca com molta. En camvi ets grans propietaris basta que 's comprometin a dur un número determinat de truiades. Per exemple: l' amo de Son Tal, qui ell tot sol ès capaç de fer mil truiades, vol esser cooperatiu. Ell té tafona a sa seva possessió i té ets homos que en s' hivern tan mateix no poden fer res per sa terra i li fan s' oli. Però ell vol esser fundador i vol provar si li convendrà més fer s' oli tot-sol o a sa «Cooperativa». Que fa? se suscriu per 30 truiades, anem an es cas, que durà cad' any, mai manco. Si no les hi du, o lo que hi du no arriba a ses 30 que ha suscrites, pagarà lo que li correspondria pagar si les hi hagués duites, per interessos i amortisació des capital inicial, tota vegada que lo a que 's comprometès poc comparat amb sa seva producció total.

FRANCESC.—Just. Però un com jo, per exemple, un des petits, si no hi du ses per que s' ha apuntat, per esser un mal any i no tenir-ne, no deu haver de pagar res. No 's aixi?

TONI.—Aixi ès. Ell, duguent hi totes ses que té, si 'n té poques, poques, i si no 'n te cap, cap, ja ha cumplit.

FRANCESC.—Aquestes ventatjoses condicions les haurieu d' anar explicant a tothom, perque estic segur de que dets qui les coneguin no n' hi haurà cap qui deixi de pertenèixer a sa «Cooperativa».

TONI.—Que creus que no hu feim? Ara que sempre n' hi ha qui no 's volen escoltar raons. No hi ha pitjor sort... Fins-i tot n' hi ha qui se pensen que 'ls volem enganar. Ets pagesos sollerics saps que són de malpensats! Bono, però no 't vui cansar més. Diumenge qui vé, a les deu des dematí, e-hi torna haver reunió an es «Sindicat» amb sos enginyers. Deixa 't-hi veure i en tornarem parlar un poc més.

FRANCESC.—Ben fet idò; allà mos hi veurem. A reveure.

TONI.—A reveure.

Per la transcripció

M. M. C.

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente del día 10 de Marzo de 1926

LA SESIÓN

A las ocho y media en punto y bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Miguel Casasnovas dió principio a la sesión ordinaria de esta semana de la Comisión Permanente, a la que asistieron los Tenientes D. Bartolomé Sampol y D. José Bauzá y el suplente D. Cipriano Blanco.

ORDEN DEL DIA

Fué leída y aprobada el acta de la anterior.

Se acordó satisfacer al «Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé», 143'50 pesetas por algarrobas, habas y avena suministradas durante el mes de Febrero último, para manutención de los caballos propios de este Municipio. A D. Bartolomé Ballester, 447'30 pesetas por papel timbrado y sellos suministrados para reintegro de libros de actas y otros documentos municipales. A D. Pablo Riera, 25'65 ptas. por diversos impresos suministrados para varios servicios municipales.

Se dió cuenta y se acordó que quedaran sobre la mesa para su estudio las siguientes:

Una de D. Antonio Gay, de 59'65 pesetas por jornales y materiales invertidos en pintar la pasarela existente sobre el torrente Mayor, en el punto denominado *Ca 'n Guida*, y otra de D. Tomás Campins, de 159'50 ptas., por los jornales y materiales empleados en pintar el puente existente sobre el torrente Mayor en su desembocadura al mar. A D. Guillermo Santandreu, 51'00 pesetas por dos mesas y cuatro sillas para las escuelas públicas.

También acordó la Comisión satisfacer 1.500 pesetas al Procurador D. Rafael Ramis, a cuenta de los honorarios devengados en el pleito del Ayuntamiento con doña Magdalena Marqués Palou.

Se resolvió pasar a estudio de la Comisión de Obras, las siguientes instancias:

Una promovida por D. José Morell Colom, como encargado de D. Vicente Alcover Colom, en súplica de permiso para verificar varias obras en la entrada de la fábrica de tejidos, propiedad del señor Alcover, denominada *Ca 'n Padassot*, sita en la calle del Capitán Angelats.

Otra promovida por D. Martín Cifre Orell, como encargado de D. Antonio Llaneras Bonet, solicitando autorización para conducir las aguas sucias de la casa n.º 15 de la calle de Mallorca, a la alcantarilla pública.

Otra promovida por D. Arnaldo Casellas Gili, como encargado de D. José Ferrer Oliver, en súplica de permiso para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 15 de la calle de Ampurias, a la alcantarilla pública.

Otra promovida por D. Amador Coll Enseñat, como encargado de D. Francisco Albertí, interesando se le conceda permiso para cercar de pared una finca lindante con la calle de Cetre.

Se acordó conceder permiso a D.ª Catalina Oliver Casasnovas para construir una huesera en la sepultura de su propiedad, señalada con los números 210 y 211 del ensanche del Cementerio católico, y al propio tiempo para reparar los nichos existentes en la mentada sepultura.

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados por la Comisión Permanente, en las sesiones celebradas durante el mes de Febrero último, siendo aprobado y acordado su remisión al Excmo. señor Gobernador civil para su publicación en el *Boletín Oficial* de la provincia.

Fué aprobada la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes, presentada por la Intervención de este Municipio.

Se dió cuenta de la relación de las cantidades recaudadas por la Administración municipal de Arbitrios, durante el mes de Febrero último, la cual se eleva a la suma de 7.833'01 ptas. Fué aprobada y acordóse el ingreso de la referida suma en la Caja municipal.

Fué también aprobada la relación de las cantidades recaudadas por dicha Administración, durante el mismo citado mes, en concepto de atrasos por débitos de arbitrios municipales, cuya relación da un total de 504'05 pesetas, acordándose el ingreso de esta suma en la Caja municipal.

Previa la lectura de los informes favorables emitidos por la Comisión de Obras, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Juan Mateu Cabot, como encargado de D. Amador Castañer, para construir un estanque en una finca lindante con el camino denominado de *La Figuera*, y abrir un portal en el muro de cerca de la misma finca.

A D. Gabriel Pascual Bisquerra, como encargado de D. Gabriel Ferrer, para construir dos casas en un solar lindante con la calle de Cetre, esquina al camino denominado del *Camp llarg*.

Reproducida la lectura de la instancia promovida por D. Bartolomé Jover Mascaró, en nombre propio y como representante de su convecino D. Rafael Forteza Forteza, en súplica de permiso para instalar en las fachadas de las casas números 28 y 29 de la plaza de la Constitución un armazón de hierro con vuelo sobre la vía pública para sostener un entoldado de quita y pon, se acordó interesar del solicitante un croquis de la referida obra antes de conceder el permiso solicitado.

Dióse lectura a una comunicación de la Ayudantía de Marina de esta ciudad, interesando el parecer del Ayuntamiento respecto a las tasas fijadas de los arbitrios impuestos sobre los aprovechamientos de la zona marítima que así se detallan:

Para la extracción de arena y piedra 2'50 ptas., como mínimos, el de 1'00 peseta como id. a todo permiso para reparar o construir pequeñas embarcaciones y de 0'25 ptas. el mínimo para varar, lastrar, deslastrar, etc.

La Comisión acordó emitir informe favorable para la aplicación de dichas tasas.

Después de la lectura de las respectivas instancias promovidas por los interesados, se acordó autorizar los siguientes traspasos de derechos a perpetuar las sepulturas:

Números 230 y 231, registradas a nombre de D. Gabriel Pascual Bisquerra, a favor de D. José Estades Castañer.

Número 267, registrada a nombre de D. Juan Casasnovas Casasnovas, a favor de D. Nicolás Morell Bernat.

Se acordó la venta del solar n.º 244 de ensanche del Cementerio católico a favor de D. Bernardo Galmés Mir, por la cantidad de 555 ptas. e ingresar esta suma en la Caja municipal.

Dióse lectura a una atenta comunicación remitida por el Excmo. señor Alcalde de Palma, mediante la cual agradece los acuerdos tomados por la Comisión, de abrir una suscripción popular en esta ciudad al objeto de recaudar fondos para contribuir a la creación de un monumento en Mallorca al Excmo. Sr. D. Antonio Maura y encabezarla con la cantidad de 500 ptas. La Comisión se dió por enterada.

Dióse cuenta del expediente de pobreza instruído con motivo de la excepción sobrevenida al soldado Antonio Arbona Ozonas, de la Compañía de Telégrafos del Grupo de Ingenieros de Mallorca, en concepto de hijo único de viuda pobre; acordando la Comisión prestarle su aprobación y darle el curso procedente.

Se dió cuenta de la situación económica del Ayuntamiento, manifestando que en 1.º de este mes existían en caja 9'138'69 pesetas y que las facturas aprobadas y pendientes de pago ascienden a 10.714'59 pesetas.

LA ESCUELA DEL PUERTO

A continuación dióse cuenta de un informe de la Comisión de Obras, mediante la cual ésta manifiesta que se ha enterado de la comunicación del señor Inspector Provincial de Primera Enseñanza, de día 18 de Febrero último, en la cual dice que al parecer, el techo de la escuela nacional de niños del Puerto amenaza ruína y que, el suelo está completamente inservible; así como del acuerdo tomado por el Ayuntamiento en la sesión celebrada el 24 del mencionado mes, mediante el que interesó que por esta Comisión se gire visita de inspección a dicho edificio y que del resultado de la misma se emita el correspondiente informe.

En cumplimiento del referido acuerdo la Comisión se ha personado en el expresado edificio, y después de minuciosa inspección ha informado que ha podido comprobar, lo siguiente:

Que el techo del mismo amenaza ruína, estando muy expuesto a que en un día de temporal, que en esta época del año suelen ser tan frecuentes en la costa Noroeste de Mallorca, se derrumbe aquél y sea causa de alguna gran desgracia.

Que el suelo está en pésimo estado, faltándole ladrillos, lo cual le afea y además expone a los niños que concurren a dicha escuela a que al andar por él tropiecen y se hagan daño.

Que el referido local, además del pésimo estado en que se encuentra, carece de capacidad suficiente para el objeto a que se destina.

Que las dependencias actualmente destinadas a casa-habitación del señor Maestro, son excesivamente pequeñas y carecen en absoluto de comodidades, siendo por dicho motivo indispensable procurarse otras que reunan las debidas condiciones para alojar a una familia.

Termina la Comisión exponiendo que opina se ha de evitar el peligro expresado, pero que en cuanto a hacer al edificio una reparación de la importancia que requiere el estado actual del mismo, cuya reparación sería de mucho coste, y de consiguiente desproporcionada a las ventajas que se obtendrían, cree, y así lo aconseja a la

Comisión Permanente, que aprovechando parte del gran jardín propio del Estado y contiguo al edificio de Santa Catalina, se construya un edificio grande y que reuna todas las condiciones pedagógicas que se exigen.

También aconseja esta Comisión que se realicen en las dependencias destinadas a casa-habitación del señor Maestro, las reformas que sean necesarias para que puedan ser utilizadas convenientemente para dicho objeto.

La Comisión, enterada, acordó de conformidad con dicho informe, y, en consecuencia que se encargue al correspondiente proyecto y presupuesto.

UNA PROPOSICION

Se dió cuenta de una proposición suscrita por el señor Bauzá mediante la cual interesa, al objeto de poder atender a la reparación de las aceras de las calles que las tienen en mal estado, que se provea el Ayuntamiento de 200 metros de bordillo.

Por unanimidad se aprobó la expresada proposición.

ENSANCHE DEL CAMINO DE LA FIGUERA

Acto seguido se dió lectura a un escrito del señor Bauzá mediante el cual expone que desde larga fecha el Ayuntamiento viene dedicando preferente atención a las mejoras de ensanche de los caminos públicos, y que, compartiendo dicho criterio y preocupándose, además, por cuanto signifique dar facilidades al tránsito rodado, en creciente aumento cada día, cree que a su entender sería muy conveniente dar mayor amplitud al camino de *Sa Figuera*, en el punto conocido por *Ca'n Massana*, cuya mejora, aún siendo de regular importancia, es casi seguro podría realizarse sin grandes desembolsos por parte del Ayuntamiento, pues existen en el indicado punto algunos vecinos interesados que probablemente, de efectuarse dicha mejora, prestarían su apoyo pecuniario.

Termina proponiendo se acuerde dar mayor amplitud al tramo de camino expresado y que se faculte a la Alcaldía para realizar las gestiones que crea procedentes para que los vecinos propietarios de fincas inmediatas al punto donde se trata de ejecutar la obra, y que con ella saldrán beneficiados, ayuden a su ejecución con la cantidad de ciento veinticinco pesetas.

Por unanimidad fué también aprobada la referida proposición.

CONSTRUCCION DE UN POZO MOURA

Seguidamente se dió lectura a esta otra proposición del señor Bauzá:

«Esta Comisión Permanente, en sesión celebrada el día 11 de Junio del año 1924, acordó construir un pozo del sistema de los llamados Moura, en el punto que, previo examen del terreno, más conviniera para que en él vierta la alcantarilla del Matadero; y como hasta la fecha no se ha realizado dicha obra, el concejal que suscribe, con objeto de evitar el mal olor que despide, no solamente la alcantarilla sino también el depósito de materias fecales existente en el Matadero municipal, y además para que desaparezcan de la vista del público las inmundicias que suelen quedar encharcadas en el torrente, tiene la honra de proponer a esta Comisión que acuerde consignar en el proyecto de presupuesto para el próximo ejercicio de 1926 a 1927 la cantidad necesaria para construir el pozo Moura de referencia en el punto que esta Comisión crea más conveniente».

Aprobóse por unanimidad la proposición transcrita.

También dióse a continuación lectura a la siguiente proposición:

EL PUENTE DEL CAMINO DE FORNALUTX

«Magnífico señor:

El Concejal que suscribe tiene la honra de proponer a V.ª Magcia. y a la Corporación de su digna presidencia, lo siguiente:

En el camino vecinal que desde la calle de la Alquería del Conde de esta ciudad conduce a Fornalutx, existe el puente sobre el torrente de Biniaraix, llamado de la Alquería del Conde. Dicho puente está emplazado casi formando ángulo recto con la calle del mismo nombre, originando así una natural y exagerada curva en dicho camino.

A remediar lo pronunciado de dicha curva es a lo que tiende la proposición que el Concejal que suscribe tiene la honra de someter a su superior juicio, deseando mejorar en lo posible el estado actual de tan importante vía, como es la de que se trata, entre esta ciudad y el vecino Municipio de Fornalutx.

Cree el Concejal que suscribe, que no sería difícil el ensanchar la desembocadura del puente sobre la calle de la Alquería del Conde en su parte derecha, es decir, cortando el ángulo que en su extremo forman la confluencia de dicha calle y puente, regularizando más la dirección que sigue el camino de Fornalutx y evitando así la rápida revuelta en zic-zac que el emplazamiento actual del puente ocasiona.

En estos momentos, en que este Ayuntamiento y el de Fornalutx están realizando mejoras en el camino citado, es casi una obligación de esta Corporación contribuir a la reforma citada en lo que respecta a su parte jurisdiccional del camino de referencia.

No cree el Concejal que suscribe que las obras que propone fueran de un exagerado coste.

V.ª Magcia no obstante resolverá como estime procedente.

Sóller. 10 de Marzo de 1926.—*José Bauzá.*

Considerando la Comisión muy necesaria y útil la mejora que se indica en la proposición transcrita, acordó realizarla y en consecuencia interesar de la Excma. Diputación provincial que sea modificado el proyecto de camino vecinal desde la calle de la Alquería del Conde a Fornalutx.

POR ULTIMO...

Se acordó pasar a estudio de la Comisión de Alumbrado una proposición del señor Bauzá en el sentido de cambiar de sitio un farol existente en el camino denominado del *Dragonar*.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión siendo las 9 en punto.

Naranjos agrios para planteles

Los hay en venta a 10 y a 15 pesetas el ciento.

No están arrancados.

Para más informes, Alquería del Conde, 41 - SÓLLER.

TRATAMIENTO CIENTÍFICO Y RACIONAL DE

LA HERNIA

POR EL MÉTODO C. A. BOER

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, es el único que procura, sin molestia ninguna, aún haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias, por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

«Sóller, 13 de Agosto, 1925.

Sr. D. C. A. BOER

Muy Sr. mio: Tengo la satisfacción de manifestarle mi agradecimiento por el éxito alcanzado usando sus aparatos. Queda, pues, a sus órdenes y le reitera las gracias su atto. s. s.—Alfonso Castañer, Calle Batach, núm 20, Sóller, (Mallorca).

Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60 Barcelona

Muy Sr. mio: Con sumo gusto escribo la presente dando a Vd. mil gracias porque con *menos de dos meses* de llevar sus aparatos *he curado de una hernia* que padecia y me molestaba mucho Si le interesa hacer pública esta carta le doy mi permiso, quedando además muy agradecido este s. s.—Antonio Deyá, Calle Rectoria, 38 —Sóller (Mallorca)

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad al Sr C. A. BOER en:

Palma, martes 9 y sábado 13 de marzo, Hotel Alhambra.

Inca, jueves 11, Fonda Oliver.

Andraitx, domingo 14, Nuevo Hotel.

SÓLLER, lunes 15 marzo, **HOTEL ESTACIÓN**.

Lluchmayor, martes 16 Hotel Romaguera.

Aparatos del Arte Médico perfeccionados: piernas artificiales. **Corsés** correctores y reformadores de la Escoliosis, cifosis, Mal de Pott; **Obesidad; Eventraciones;** Desviación de los órganos de la mujer, caida de la matriz, riñón libre, etc Hidróceles, varicóceles.

C. A. BOER.—Ortopédico.—Pelayo, 60, 1.º—Barcelona.

Futbolístiques

Notes locals

Avui són fluixetes, però ja en vendran de millors. Diumenge passat se feu un partit de tanteig entre elements locals, constituint-se dos equips prou consistents. Lo únic que desentonà fou la parella de defenses que jugaven amb l' equip blanc durant el primer temps. Guanyà l' equip blanc blau per 8 a 4, deguent-se la victòria principalment a la superioridat dels seus defenses Martorell Socias sobre la parella Sacarés-Marroig, entusiastes novicis encara molt poc bregats.

Les línies mitjes i davanteres de cada equip ho feren prou bé i no mancaren moments de gran interés a l' encontre.

***

Demà es jugarà un partit consemblant, modificant-se els equips i renovant-los així com millor sembli segons l' ensenyança deduïda del partit anterior i entrenaments. Els jugadors ho prenen amb molt d' interés puix veuen que en aquest partit s' han de fer els mèrits per passar com a probables elements del primer *team*.

Dissabte qui ve exposarem més extensament el resultat d' aquest encontre.

***

Pel partit de demà segons nota que ens facilita el president de la novella sociedat deportiva l' entusiasta Josep Magraner, regiran els preus següents:

Entrada al camp, 0'45 ptes; entrada amb seient de preferència, 0'70; llotges, 5'50 ptes.; mitges entrades, 0'25.

Pels socis, entrada lliure; seient 0'25 i llotges, 0'50 ptes.

A Palma

Se jugà un partit *Alfonso Manacor*, de campionat, empatant a 2 goals. Aquest equips estan actualment empatats a punts pel campionat de Mallorca, i serà indispensable un partit de desempat.

—Dimarts jugà el primer de l' *Alfonso* quantre la selecció de l' escuadra anglesa del Mediterrani, guanyadora pocs dies abans de la de l' Atlàntic per 3 a 1. El partit fou molt hermós i disputat, dominant més l' *Alfonso*, però el resultat fou d' empat a 2.

Campionat d' Espanya

Corresponents al Grup de Llevant, a que perteneixen com a campions l' *Español* de Barcelona, el *Valencia* i l' *Iberia*, de Saragossa, i com a sub-campions, el *Barcelona* el *Levante* valencià i el *R. Zaragoza* aragonès, se jugaven diumenge passat els partits que detallam, amb els resultat següents. A Saragossa *Iberia-Valencia*, guanyat per l' *Iberia* de 4 a 1 i el *Levante-Zaragoza* que acabà amb empat a 2.

Demà juguen els equips de Catalunya i Aragó en la següent forma. A Barcelona l' *Español* i l' *Iberia*, i a Saragossa el *R. Zaragoza* i el *Barcelona*.

Tennística

Ens plau fer constar, per referir-se la notícia a una jove tenniswoman de família sollerica i que passa al nostre poble els estius, que un partit doble de senyoretes, jugat a les pistes de la *R. S. S. Vasco* en que es disputava la supremacia del club en aqueixa especialidat tennística, se lluïren de debò, emportant-se'n la victòria per 6 4, 7 5 les senyoretes Queta (Enriqueta) Pizà i Blanca Brull, essent llurs valuoses contrincants les senyoretes Lluisa Llopart i Júlia Quiroga. Felicitam a les guanyadores, senyoreta Pizà, paisana nostra, i senyoreta Brull, coneguda també per haver passat igualment una temporadeta l' estiu passat entre nosaltres.

Ull viu, tennistes i tenniswomans habituals de la secció de tennis de la S. D. S. A veure si progressam aviat i preparam bons partits per la temporada estiuenca. Si els de fora s' estiren, esperam que per bé de l' esport, no voldreu esser menys.

La notícia aquesta la reproduïm d' una crònica de *El Mundo Deportivo*, del dimecres darrer.

REFLY.

DE FORNALUTX

EN EL AYUNTAMIENTO

El día cinco del actual y a la hora de las dieciocho, se reunió el Pleno en sesión extraordinaria, previa la oportuna convocatoria y bajo la presidencia del señor Alcalde, D. José Puig Barceló, adoptando los siguientes acuerdos.

Primero: enajenar 1.200 pinos maderables del monte comunal denominado *Sa Bassa*, en cuatro lotes de trecientos árboles cada uno, y señalados en la forma siguiente:

Primer lote. En el *Comellà d'En Bartola*, señalados con el número 1, y pintura blanca, y en el toscón un marco oficial, tasados en 7.500 pesetas.

Segundo lote. En el *Puig de sa Bassa* y *Enquetxa dets Ases*, señalados con el número 2 y pintura roja, y en el toscón dos marcos oficiales, tasados en 10 500 pesetas.

Tercer lote. En el *Comellà Gran*, señalados con el número 3 y pintura azul, y en el toscón tres marcos oficiales, tasados en 13 500 pesetas.

Cuarto lote. En el *Pla de sa Bassa*, *Plana dets Saguers*, y hasta *Sa Coma de'n Grau*, señalados con el número 4 y pintura verde, y es el toscón, cuatro marcos oficiales, tasados en 15.000 pesetas.

Igualmente se acordó enajenar por medio de subasta pública la corta de las encinas y robles existentes en el *Bosquet* de dicho monte, no señalados con pintura blanca con la numeración correlativa, incluso la limpia de las leñas bajas y malezas de toda clase, y la poda de los árboles señalados por el tipo de tasación de 3.000 pesetas.

Acordóse publicar dichas subastas en el «Boletín Oficial» de esta Provincia en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 162, 163 y 164 del Estatuto Municipal, y Reglamento de 2 de Julio de 1924.

Y por último se acordó, para dotar el presupuesto municipal extraordinario en proyecto para la ejecución de las obras para la construcción de una carretera que de esta villa conduzca al monte, el ingreso necesario para atender a su gasto, y en virtud de las atribuciones que le concede el Estatuto municipal, emitir un empréstito de 19.974'98 pesetas.

Y se levantó la sesión.

El día seis del actual, a las 18 horas, celebró la Comisión Permanente y bajo la presidencia del señor Alcalde, asistiendo los señores Tenientes de Alcalde D. Miguel Adrover y D. Antonio Saura, su sesión semanal ordinaria, dando principio a la misma por la lectura del acta de la anterior, que fué aprobada.

Se dió lectura de la correspondencia oficial recibida.

Se acordó convocar a la Junta local de Instrucción, para celebrar sesión extraordinaria, para el domingo próximo a las dieciséis horas, para tratar y acordar el cumplimiento de la Circular del Excelentísimo señor Gobernador civil inserta en el B. O. número 9.237, referente a la organización y desarrollo de conferencias dominicales, a los adultos y adultas de este pueblo.

Se concedió permiso a D. Nicolás Reinés Escales, como apoderado de D. Gabriel Busquets Riutort, para modificar la fachada de la casa n.º 10 de la calle de la Fuente, de esta villa.

Quedó aprobado un proyecto de presupuesto extraordinario para el actual año 1925 1926, acordando publicarlo en el «Boletín Oficial» de esta provincia, por término de ocho días, a efectos de reclamación.

Y por último se acordó por mayoría de votos aprobar el pliego de condiciones bajo las cuales se procederá a la subasta de la construcción de una carretera que de esta villa conduzca al monte comunal denominado *Sa Bassa*, en cuyo acuerdo salvó su voto el señor Teniente de Alcalde don Miguel Adrover fundándose en que dicha carretera no sería comunal para todo el vecindario, y sólo tendría derecho de pasaje el Municipio y los propietarios que ceden gratuitamente el terreno y ayudan a su gasto.

Y se levantó la sesión.

EL CORRESPONSAL, B. M.

Fornalutx 12 de Marzo de 1926.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, dia 14 —A las seis y media, ejercicio del mes dedicado al Patriarca San José. A las siete y media, misa de comunión general para la Madres Cristianas, con un devoto ejercicio; a las nueve y media, Horas menores, y a las diez y cuarto la Misa mayor, con sermón cuaresmal. Por la tarde, explicación del Catecismo, Vísperas y Completas y continuación de la Novena dedicada al Patriarca San José, con exposición del Santísimo y sermón cuaresmal. Al anochecer, rosario y conclusión de los Siete Domingos dedicados al Patriarca San José.

Miércoles, dia 17.—*Ayuno sin abstinencia. Se dará principio a la oración de Cuarenta-Horas dedicadas al Patriarca San José.* A las seis y cuarto, exposición del Santísimo y Oficio matinal. A las nueve y media, Horas menores, la Misa mayor y Vísperas. Al anochecer, los actos corales y continuación de la novena dedicada al Patriarca San José, con sermón, y la Reserva.

Jueves, dia 18.—*Segundo dia de Cuarenta-Horas.*—Se verificarán los mismos actos del primer dia.

Viernes dia 19 —*Fiesta del Patriarca San José y conclusión de las Cuarenta-Horas.*—*Ayuno con abstinencia.*— A las siete y media, misa de comunión general para los caballeros de Nuestra Señora de la Victoria; a las nueve y media, Horas menores y Oficio solemne, con música, y sermón a cargo del P. Payeras de los SS. CC. y Vísperas.—Al anochecer, los actos corales, conclusión de la novena con sermón, procesión, Te-Deum y Reserva.

Sábado, dia 20.—*Ayuno sin abstinencia.*—Al anochecer, rosario y continuación del Quincenario dedicado a la Sangre de Nuestro Señor Jerucristo, con sermón cuaresmal.

Domingo, dia 21.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento.

En la iglesia de las Madres Escolapias.—Mañana, domingo, dia 14.—A las siete y media, durante la Misa conventual, se continuará la novena dedicada al Patriarca San José a intención de una devota persona

Viernes, dia 19.—Fiesta del Patriarca San José. Se solemnizará la fiesta con Misa cantada a las siete y media; después se cantará un Te-Deum al Niño Jesús de Praga a intención de una devota persona; por la tarde, a las cuatro y media, conclusión de la novena, con exposición del Santísimo; después de la reserva se cantará un Te-Deum al Divino Niño por una gracia que de El ha alcanzado una devota persona.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Dia 3.—Pedro Luis Pomares Pérez, hijo de José y Antonia.

Dia 5.—Antonia Lladó Bennassar, hija de Tomás y Maria.

Dia 8.—Miguel Darder Mercant, hijo de Juan y Catalina.

Dia 8.—Maria Isern Frontera, hija de Juan y Catalina.

MATRIMONIOS

Dia 11.—Jaime Fuster Pomar con Margarita Miró Aguiló, solteros.

DEFUNCIONES

Dia 6.—José Coll Morell, de 75 años, viudo, calle de las Almas, 9.

Dia 10.—Aurora Gorostiza Alsina, de 27 años, soltera, Romaguera, 40.

MATADERO

Reses sacrificadas en el matadero público de esta ciudad durante la presente semana.

Corderos	73
Ovejas	13
Carneros	0
Cabras	1
Cabritos	1
Terneros	0
Cerdos	3
Total	91
Aves	71
Conejos	10

Se desea vender

un comercio de alguna importancia, de vinos, frutas y conservas, situado en una gran de población del Oeste de Francia.

Para más informes dirigirse a esta imprenta.

XUT Setmanari humorístic de futbol. De venta: Estanco de la Plaza.

Cambios de monedas extranjeras

(del 1 al 6 Marzo)

	Francos	Libras	Dólares	Belgas
Lunes	26'50	34'49	7'09	32'30
Martes	25'65	34'52	7'09	32'30
Miércoles	25'85	34'52	7'09	32 30
Jueves	25'95	34'52	7'09	32 30
Viernes	25 90	34'52	7'09	32 30
Sábado	26 00	34'52	7'09	32'30

BOLSA DE MADRID Y BARCELONA

COTIZACIONES OFICIALES DEL 10 CORRIENTE

(ÚLTIMAS CONOCIDAS)

Deuda perpetua 4 °/₀ Interior	68'90
» » 4 » Exterior	84'25
» amortizable 5 » *emisión 1917*	93'50
» » 5 » » *1900*	94'00
Cédulas hipotecarias Banco de España 6 °/₀	108'00
Acciones Banco de España	595'00

OBLIGACIONES

Tesoro 5 °/₀ emisión 1 Enero 1925 (carpetas)	102'10
» » » 4 Febrero 1924	101'40
» » » 15 Abril 1924	101'75
» » » 4 Nvmbre. 1924	101'40
» » » 5 Junio. 1925	101'10
Gas Madrid S. A. 6 °/₀	102'00
Hispano Americana de Electricidad 6 °/₀	100'25
Unión Eléctrica Madrileña 6 °/₀	98'25
C.ª Trasatlántica 6 °/₀ emisión 1920	100'65
» » » » 1922	102'65
» de los Caminos de Hierro del Norte de España (1.ª serie) 3 °/₀	69'00
F. C. de Madrid a Zaragoza y a Alicante 6 °/₀	102'00
C.ª de los Ferrocarriles Andaluces 6 °/₀	98'50
C.ª Gral. de los Ferrocarriles Catalanes 6 °/₀	100'00
Gran Metropolitano de Barcelona S. A. 6 °/₀	92'00
C.ª General de Tranvías de Barcelona 5 °/₀	85'75
Sdad. Madrileña de Tranvias 6 °/₀	101'25
Ferrocarril de Tánger a Fez 6 °/₀	96'75
Barcelonesa de Electricidad 6 °/₀	98'50
Catalana de Gas y Electricidad 6 °/₀	96'50
Energía Eléctrica de Cataluña 6 °/₀	97'50

CENTRO MAURISTA

Suscripción abierta en este Centro para cooperar a la erección de un monumento en Mallorca al Excmo. Sr. D Antonio Maura y Montaner, hijo adoptivo de Sóller.

	Pesetas
Suma anterior	3.175'50
D. Tomás Campins Bestard	10'00
» Miguel Bonnín	5'00
» Ramón Escalas Deyá, Juez	10'00
» Juan Forteza Rey	15'00
» Jaime Oliver Ferrá	5'00
» José Estades Santandreu	5'00
» Juan Oliver Oliver	15'00
» Salvador Oliver Miró	25'00
» Damián Pizá Bisbal	25'00
» Onofre Bauzá Castañer	25'00
» Juan Alís Gómez	5'00
» Sebastián Bauzá Socías	5'00
P. P.	5'00
D. Ramón Rullán Frau	10'00
» Miguel Estades Castañer	15'00
» Antonio Marqués Borrás	25'00
» Mateo Frontera Guardiola	25'00
Suma y sigue	3.405'50

	Francos
Suma anterior	500'00
D. Domingo Forteza, París	100'00
Suma y sigue	600'00

LISTA DE DONATIVOS

en francos para comprar material sanitario para la "Cruz-Roja„ de Sóller.

	Francos
Suma anterior	2.110
Un Anónimo de Mulhouse	50
D. Damián Sastre id.	20
Un Anónimo id.	5
D. Bartolomé Vaquer id.	20
» Francisco Miró id.	20
Sr. Muller, de la Maison Jacobstal	20
D. Ramón Arbona (sobrino) id.	20
» Pedro Pons y Bernat id.	100
» Jaime Arbona id.	20
» Vicente Frontera id.	20
» Amador Bosch id.	20
» Juan Miró id.	30
» Juan Coll id.	20
» Antonio Mayol, de Chateaurenard	50
» Gabriel Sampol, de Chaumont	30
» Jaime Alemany id.	20
» Jaime Ferragut, de Avignon	10
D. Pedro Enseñat (padre) id.	15
» Pedro Enseñat (hijo) id.	15
» Bartolomé Coll, de Marsella	75
Sres. Ripoll Hermanos, de Lyon	50
D. José Bibiloni id.	20
Suma	2.760

(*Continuará*).

SASTRERÍA

Vda. de M. Plaza

SELECTO SURTIDO en

toda clase de géneros para trajes y gabanes.

Equipos completos para reclutas de cuota.

SASTRE PARA UNIFORMES

" " PAISANOS

Calle Cadena, Esquina Sta. Eulalia

PALMA

SUSCRIPCIÓN POPULAR

Iniciada para sufragar los gastos del festival celebrado en homenaje a los aviadores españoles.

	Pesetas
Suma anterior	134'40
D. Rafael Vidal	1'00
» Andrés Arbona	1'00
» José Forteza	1'00
» Vicente Bauzá Colom	1'00
» José Bauzá Llull	2'00
» Onofre Valls	1'00
» Vicente Sastre (H. F.)	5'00
» Antonio Horrach	1'00
» Julio Manzano (F. M.)	3'00
» José Forteza Rey hijo	1'00
» Antonio Busquets	1'00
Un patriota	5'00
D. Joaquín Reynés	2'00
» Francisco Ballester	1'00
» Antonio Servera	1'00
» Tomás Morell	1'00
» Cipriano Blanco	1'00
» Antonia Estades	1'00
» Bartolomé Sampol Colom	2'00
» J. Ll.	1'00
» Damián Deyá	1'00
» Jaime Rullán	1'00
» A. José Colom	1'00
» Lucas Morell	1'00
» Miguel Lladó Bernat	1'00
» Cristóbal Castañer	2'00
» Jerónimo Estades Castañer	1'00
» Andrés March Arbona	0'50
Un amigo	1'00
D. José Aguiló Pomar	1'00
» Bartolomé Esteva	1'00
» Tomás Campins (Pintor)	1'00
» Antonio Gay (hijo)	0'50
» Miguel Billoch	0'50
Sra. Vda. de Antonio Marroig	1'00
D. Pedro J. Aguiló	1'00
Un Solleric	1'00
D. Grabiel Vives	1'00
» Jaime Antonio	1'00
» Juan Estades Albertí	1'00
» Alfonso Castañer	1'00
» Juan Fernáudez	1'00
» Antonio Arbona Vicens	3'00
» U. S. C.	1'00
» José Morell Castañer	1'00
» Ramón Villalonga	5'00
» José Serra Pastor	1'00
» Miguel Manuel Serra Pastor	1'00
» José Morell Casasnovas	1'00
» Guillermo Frontera	5'00
» Juan Pizá	2'00
» Francisco Marroig	1'00
» Juan Rullán	1'00
» Josá Deyá	1'00
» Mateo Seguí	2'00
» José Coll	1'00
» Lorenzo Magraner	1'00
» Francisco de A. Coll	1'00
» Lorenzo Soler Bauzá	2'00
» Antonio J. C.	2'00
» Francisco Colom	0'50
» Guillermo Masanet	0'50
» Juan Marí	1'00
Un entusiasta de Delmonte	1'00
D. Mateo Frontera Pizá	2'00
Un músico de órgano	1'50
Ferrocarril de Sóller	5'00
Banco de Sóller	5'00
Café Lechería	3'00
Un entusiasta de Franco	3'00
Luc. y Pablo	2'00
D. José Marroig	1'00
» Antonio Terrasa	1'00
Recaudado suma total	242'90
Importan los gastos	238'50
medallas aviadores	4'10
Suma igual a lo recaudado	242'90

El señor Alcalde envía las gracias a los donantes, haciendo constar también su agradecimiento al joven mecánico Don Isidro González, quien trabajó y cooperó con entusiasmo al mejor éxito de la fiesta.

BIBLIOGRAFIA

Manual de montajes y ejercicios prácticos para aficionados

(Vol. II de *La Radiotelefonía sin maestro*). Por CARLOS SCHÖNBAUER, ingeniero, y ANTONIO ZEEMANN, profesor. Traducido del alemán por Conrado Meisterhans, ingeniero.—Un volumen de 12 × 18 1/2 cm., de 172 páginas, con 80 figuras. En rústica, **Ptas. 5;** en tela, **Ptas. 6'50.** (Por correo, certificado. **Ptas. 0'30** más).—*Luis Gili, editor, Apartado 415 Barcelona, Córcega, 415.*

El éxito que obtuvo en España y América el vol. I de *La Radiotelefonía sin maestro* ha motivado la publicación de este *Manual de montajes y ejercicios prácticos para aficionados,* cuya aparición saludamos con aplauso por considerarlo de gran utilidad y provecho para los radio-aficionados, que hallarán en él su mejor consejero.

Los autores se han propuesto facilitar al lector los conocimientos para la comprensión y combinación de los montajes receptores, así como el manejo de los elementos componentes de los mismos. Merece especial mención lo referente a la *lámpara electrónica*, ya que ésta ha llegado a ser el factor más importante, especialmente en los aparatos más potentes.

La mejor garantía para el aficionado es sin duda la de que los *mismos autores han experimentado todos los montajes,* entre los cuales figuran desde lo más sencillos, conpuestos de un detector de cristal con una bobina, hasta los de reacción sobre la antena y de siete lámparas. Se explica rmpliamente el *manejo y funcionamiento de los aparatos, figurando todos los valores,* lo que hace que el pacientísimo trabajo de los autores resulte sumamente práctico y tenga una base de realidad, que redundará en el mayor provecho de los aficionados. Es, sin disputa, un *libro sumamente práctico y sencillo.*

SECCION LITERARIA

COLABORACIÓN

¡TAMBIÉN SERÁ MUY DULCE SER ABUELITOS!

A mi queridísima pariente Catalina Grimalt.

Ya la niña se había convertido en mujer. Ya empezaba a sentir esa dulce inquietud que los psicólogos interpretan nostalgias de un alma por otra alma, complemento de la suya propia; deseo, inconsciente aún, de un batir de alas como de pájaro con las ansias de fabricar un nido.

Enriqueta, que así se llamaba la joven, sin ser precisamente una belleza en el sentido estético de la palabra, atraía las miradas de los buenos mozos por su porte señoril y por la galanura y distinción de formas.

Así que una corte de adoradores brindábale amor.

Pero la joven no veía en el número de sus pretendientes al «único»; al que hiciera vibrar su alma y la introdujera en el país ideal y de ensueño que forjaba su fantasía.

Enriqueta, cumplidos ya los veinte años, se dió exacta cuenta de que en medio de exterior bullicio encontrábase muy sola, que había en su corazón un inmenso vacío que sólo podía llenarse con amor..., pero con un amor muy grande.

Llegó el día suspirado. Vino el Amor, encarnado en un mancebo de relevantes cualidades, muy digno del cariño de la joven. Antonio, que tal era su nombre, supo inspirarle un cariño muy tierno y muy hondo... Enriqueta se sintió satisfecha. Le introdujo en el alcázar de su pecho, le dió un trono en él y le dijo *in mente*: «Aquí reinarás, bien mío, para siempre, porque te amo»... En aquel punto y hora quedó colmado el vacío inmenso que Enriqueta sentía en su corazón.

Y empezaron los idilios; sucediéronse los íntimos coloquios y las palabras dulces; besábanse en los ojos con la mirada; compenetrábanse sus almas...; todo en su vida era ritmo y armonía: aquellas frentes jóvenes dejábanse acariciar con suprema delicia por el suave soplo de la felicidad.

—¡Te amo! —decía él.

—¿Verdad que sí?

—Con toda mi alma... El fuego sagrado de mi amor no se extinguirá jamás...

—¡Quién sabe!

—¡Qué quién sabe! No vuelvas a decírmelo que me enfado. ¡Si parece que dudas de mí!... ¡Tu vas a bastarme para ser feliz toda la vida!

—Así quiero creerlo... A mí me es de absoluta necesidad creerlo como lo afirmas. ¡Qué bella es la ilusión!... Yo a tu lado no comprendo como puede haber mujeres coquetas que gusten de las adoraciones de muchos hombres... Yo no quiero oir más frases de amor que las tuyas.

—¡Mi Enriqueta!

—¡Mi Antonio!

Pero, ¿a qué seguir el diálogo, si siempre es el mismo, puesto que las palabras expresan siempre la misma idea, el mismo pensamiento; ¡amor!?...

¡Amor..., bellísimo sentimiento del alma, que, aunque lo traduzcan los labios con frases mil veces repetidas, uniformes, son eternamente nuevas, incansable melodía, música deliciosa, de que están siempre ávidos los corazones amantes!

***

La mano de Enriqueta había sido pedida en matrimonio.

—Enhorabuena,—le decía Pilar a su amiga, la madre de la joven.

—No, no me la des, Pilar; estoy muy triste. A tí te lo digo, que ya sabes que no te oculto nada; siento unos celos terribles. Es doloroso casar a una hija, y más aún en mis circunstancias. ¡Es hija única!

—Pues mira, generalmente las madres sienten una satisfacción en colocar a sus hijas.

—Pero yo no. ¡Qué gracia! Entonces ya no será toda mía; un hombre que ayer no conocía habrá adquirido sobre ella todos los derechos, todos los poderes, y mi hija le amará más tiernamente aún que no ha querido a su madre...

—¡Hija!, la vida es así; tú lo hiciste primero... Hay que sustraerse a esa pasión egoista... Tu hija te ha amado y te seguirá amando siempre lo mismo: como a madre. Y esto, lo mismo si está casada que si no lo está. No porque esté casada ha de amarte menos, Margarita. El amor a la madre y el amor al marido son dos amores muy grandes, pero muy distintos; el uno y el otro no se estorban ni excluyen.

—Vaya, Pilar, tú no me comprendes, o haces por no comprenderme. Confiesa que es una pena eso de tener que dejar abiertas las puertas a los hijos para que se marchen.

—Lo es, sin duda.

—Mi hija es joven, podía esperar unos años. Yo, su madre, no he tenido tiempo de mirármela todavía... Yo no digo que no hubiese de casarse nunca, no. Pero luego; más tarde...

—¡Más tarde! esto mismo me decía mi madre: «más tarde», como si no fuera tonto el demorar de día en día la posesión de la felicidad... ¡Mi pobre Eugenio! ¡Cuánto le amaba!... Escuché a mi madre y no fuí su esposa, no gocé de su amor... ¡Qué llanto más amargo vertí yo cuando su muerte! Lloré a mares a escondidas de todos. ¡Mira tú, *a escondidas de todos*. Lo mismo que si el derrumbamiento de las ilusiones de una, el decirle adiós a la dicha y al amor, no fuese la cosa más digna de ser llorada. ¡Y sí que lo es, lo más digno de ser llorado!

—¿No tuviste luego otros pretendientes?

—Los tuve; ¿y qué?, no me llenó ninguno; no supe enamorarme... Yo no concibo el matrimonio sin amor; porque el matrimonio debe ser sólo esto: ¡amor!... Pasar la vida al lado de un hombre que no te inspire mucho cariño, será, a mi modo de ver, la cosa más sosa, por no decir aburrida, que habrá en el mundo. Por esto yo no me he casado...

La conversación de las dos amigas se prolongó aún lago rato. ¡Es tan agradable en el seno de la amistad y confianza avivar recuerdos y añoranzas, expresar sentimientos que anidan en el alma!

***

Aquella mañana habíase verificado la boda de Antonio y Enriqueta. Ya Dios había unido para siempre sus almas y sus vidas.

Habían emprendido el viaje ideal...

En el hogar que la cobijara hasta entonces, que abandonaba ella deseosa de crear el suyo propio, quedaban los padres.

Vino la noche, y doña Margarita, entristecida sin poderlo remediar, dando voz a sus pensamientos se dirigió a su esposo y exclamó con los ojos llenos de lágrimas:

—¡Ya se fué nuestra hija! ¡Qué solos nos hemos quedado, Julián!

—Lo mismo que el primer día de nuestra boda. Solitos. Así es la vida... *Ellos*, nuestros hijos, van a gustar ahora su paraíso terrenal; nosotros ya lo hemos gustado; es decir, lo estamos gustando todavía, porque los dos nos queremos; nosotros, lo mismo que unos recién casados, gozamos aún de la dicha de nuestro amor, ¿y qué más cielo podemos anhelar aquí abajo, Margarita?

—Es verdad, ¡qué más cielo! Solo que... ya no nos pertenece por completo, Julián mío, el fruto de nuestro amor. ¡Voló ya nuestro pájaro cantarín!

—Vió la dicha y voló tras ella... Pero nuestra dicha, Margarita, persuádete bien no ha concluído porque *ella* se haya marchado; lo primero, por lo que acabo de decirte: porque en nuestro matrimonio mantenemos todas las ilusiones; y luego... porque de la ventura de ser padres, van a surgir nuevos goces. Sí, Margarita. Pasarán unos años, y nosotros sentaremos embobados a nuestra mesa unos chiquillos rubios, o quizá morenos, indudablemente traviesos, muy revoltosos, que se dirán nuestros nietos. Ya verás tú, mi mujercita, ¡también será muy dulce ser abuelitos!...

FRANCISCA GRIMALT.

Manacor-Marzo de 1926.

AMARILLA Y CON OJERAS...

No la preguntéis qué tiene;
que está queriendo de veras...

——

Lleva una flor sobre el pecho,
sonríe como una enferma,
y es un poco colegiala
y es otro poco princesa...
Tiene hoyuelos en las manos
y en las mejillas, de cera;
es espigada y católica
y modosica y morena;
no baila nunca con nadie
—aunque va a todas las fiestas—
y, cuando la llaman linda
sonríe como una enferma...

——

Los mozalbetes lampiños
la requieren y requiebran
con frases de amor pulidas
o cartas de amor extensas;
pero la muchacha a todos
los galanes les desdeña,
y siempre está suspirando
y siempre está macilenta.
Bajo su espumosa falda
asoman los pies de almendra,
y todo su cuerpo tiene
una ondulación goyesca;
los ojos, grandes y negros,
arden como dos hogueras,
donde la vida y los sueños
y los afanes se queman;
pero madres y doctores,
zahorís y eminencias
replican todos a una:
Amarilla y con ojeras...
no la pregunten que tiene;
que está queriendo de veras...

——

Así el misterio la ciñe,
y así el prestigio la cerca,
y su mal es un tesoro,
y su sonrisa, dolencia;
y cuando la dicen *rara*
sonríe como una enferma. .

——

Mas, ¿quién conoce a su novio?
¿Qué cartas de amor le llegan?
¿Dónde está el afortunado
señor de sus preferencias?
¿Por qué se acicala tanto,
y junto al balcón se sienta,
toda gentil y abstraída,
toda silencio y belleza?
Eso no lo sabe nadie,
ni saberlo les inquieta;
pero la copla repite:
Amarilla y con ojeras...
no la pregunten que tiene;
que está queriendo de veras.

E. RAMÍREZ ANGEL.

Folletín del SOLLER -4-

JUGADA LIMPIA

POR CATALINA NEWLIN BURT

fombra de blancas pieles que se extendía al lado de su silla, allí donde su manguito había caído.

Cuando levantó la vista del suelo una expresión nueva brillaba en su rostro y en sus ojos, haciéndolos parecer más duros, más acerados que antes. Sus pálidos labios estaban visiblemente contraídos.

—¿Y cree usted que su máxima puede aplicarse a cualquier propiedad; que todas merecemos perder aquello que por negligencia, falta de precaución o quizás de medios descuidamos?

—Sí, ciertamente. La gente descuidada está siempre predispuesta a perder lo que posee. Mi máxima puede aplicarse perfectamente a todo objeto propio..., ¡los maridos inclusive!

La señora Harvey se inclinó para recoger del suelo su manguito. Se incorporó después bruscamente, y sonriendo extendió la mano.

—Doy a usted gracias por su valiosa lección, señora Shaw—dijo.—Creo que tiene usted razón. Si no es usted generosa, al menos es terriblemente enérgica. Adiós.

—Adiós—repitió Carolina con una expresión incierta en los ojos y en la voz.

Sólo cuando su visitante hubo cerrado la puerta y sus pasos dejaron de oirse, se decidió a moverse. Fué hasta el tocador, colocó con aire absorto todas sus joyas en el cofrecillo, lo cerró y lo apartó a un lado.

Ya no tenía tiempo de ir a casa de Grinsby. Llamó a Mary y comenzó a vestirse para el *lunch*.

Jamás había cuidado Carolina de los detalles de su *toilette* como aquella mañana. Jamás, hasta aquel día, le había parecido tan importante el ser físicamente perfecta.

De pronto recordó que hallaría a Jack aquella noche en casa de la señora Dean. Tendrían baile durante la comida y acabarían la noche en un restaurante. ¡Ah! ¡Pobre señora Harvey, menudita y cándida!

***

Entretanto, «la menudita y cándida señora Harvey» había salido a la asoleada calle y mandaba parar a un taxi.

Bien demostraba el estado de sus zapatitos que no acostumbraba hacerlo nunca; mas tampoco acostumbraba llevar joyas por valor de una fortuna dentro del manguito raído.

Aquel era día en que los hábitos se rebelaban contra el deber; era un día de anarquía Jamás un transgresor de la ley había afrontado el mundo hostil con tal orgulloso sentimiento de propia justificación como lo afrontaba Meg con el objeto propiedad de la señora Shaw en su poder

El taxi que la condujo hasta su casa vació su bolsa.

Meg habitaba con su esposo un piso de una deslucida casa de vecindad. Hallábase éste al final de las escaleras, tan numerosas que contribuían a mantener a los inquilinos admirablemente esbeltos, y una vez en él se veían cuatro habitaciones sin carácter determinado y amuebladas con unos cuantos muebles pésimamente esmaltados. La cama de matrimonio era de las que durante el dia pueden permanecer plegadas.

El pisito, gracias al incesante y concienzudo trabajo de Meg, se encontraba limpio, lo cual constituía su única cualidad recomendable.

El papel que cubría las paredes era bastante chillón, y las cortinas que adornaban las grandes ventanas cuadrangulares, remedo de antiguo esplendor oriental. Su decorado pertenecía al período de Harum-al-Raschid si se consideraba en general; mas en particular era de un agradable carácter casero.

Había también en el saloncillo tres almohadones de tapicería tan duros como la roca.

Con el recuerdo del cuarto-tocador de la señora Shaw, todavía fresco en su memoria, Meg revisó su hogar con mirada implacable.

Ante su *bureau* sacó la joya del manguito y sin detenerse a examinarla la introdujo rápidamente dentro de un estuche de cuero que contenía ya un collar de cuentas azules, un brazalete indio de plata, un imperdible de oro y un alfiler de granates que había pertenecido a su madre. Entre estas fruslerías dejó caer eslabón por eslabón el fastuoso collar que tan bien sentaba a la belleza de cisne de la señora Shaw.

Meg no trató de probar el efecto que haría sobre su delicada garganta. Por el

(Continuará).

DE L'AGRE DE LA TERRA

COL LABORACIÓ

L'ADEU AL MESTRE

Fou el dia següent a la mort del Mestre Joan Alcover.

El poeta Guillem Colom i jo passàvem per les «Quatre Campanes», cap al cementeri, en pelegrinatge d'amor fervent. La tarda primaveral lluïa amb tot son esplendor i era com una càlida ofrena masella de ternura i virginal beutat. Els ametlers retien l'homenatge pòstum de son desflorament rosat, perfumant el camí de l'eternal estatge; i l'hora quieta i suau, com una rosa, semblava contristar se dins una tendra expressió d'indefinida melangia.

Lluny el salm de les multituds, sense el soroll de la gentada, el poeta i jo fèiem camí; des-i-ara, qualque persona endolada i compungida retornava a la ciutat; fora d'això, la pau, la solitud, el camp obert al nostre esplai.

I visitàrem al poeta jacent, el cos qui com un càlzer guarda l'esperit de l'exelcitud, l'estoig miraculós d'una ànima en plena floració, la font inagotable de les cançons de vida eterna. I el Mestre semblava que dormís i que un somni d'or germinàs dins son august repòs. El poeta i jo ens abeuràrem de la serena pau del Mestre, ens confortàrem davant la tranquila manifestació externa de l'inmortalitat i de la glòria, ungí la nostra ànima el destil·lat perfum de les roses marcides.

Joan Alcover, jacent, amb la vesta de la mortalla bíblica, rebia el condol insuperable i filial del nostre esser, l'expressió profonda i muda de l'estima i la veneració solemne a sa immortalitat. Els nostres precs aixecaren els cors a Déu i endreçaren l'encens olorós i funerari de l'ànima vers l'infinit.

L'hora es diluïa suaument, com un desmai de flors. Al ponent, una ratlla d'or portava arreu el polsim de la llum somorta, i sobre la punxa d'un xiprer un estel diamanti encenia una nova llàntia crepitant dins la volta constel·lada.

Calladament, fort-asserenats, el poeta i jo retornàvem a l'urb, i al cor ens punyia la meravella del símbol, la psicològica significança del llinatge alarb del Mestre, la mort de l'AL-KOVER.

ELVIR SANS.

L'ofrena al Mestre difunt Joan Alcover

Mestre enyorat, passat d'aquesta vida:
l'àmfora ès plena, i a vessar, de plors...
L'accepti la teva ànima exquisida,
amb aquella benèvola acullida
que era guardó suprem del nostre esforç.

MARIA ANTÒNIA SALVÁ.

A JOAN ALCOVER

Ta augusta veu, sota una llosa
dormida entre ombres, ha emmudit
i més que mai, en tota cosa,
clama immortal ton esperit.
El teu anhel, com una rosa,
floreix avui en cada pit
i la dolor que al cor se'ns posa
ens guia a tu, vers l'infinit.

La Balenguera no reposa
fila que fila dia i nit.

L'ànima teva fuig tranquila,
com un ocell, espai enllà;
encar diríem que refila
mentre volant a Déu se 'n va.
Tota la terra es mou i oscila
com si el sofrir la fes vibrà.
La mar panteixa; el cel vigila
i ès cada cor, per tu, un altà.

La Balenguera fila, fila,
fila per ara i per demà.

Reposi en pau l'arpa divina,
ara que el vent la branca inclina
ressò suavissim del teu cor,
del roure altivol i del llor.

Mentre se fon en la boirina,
tot ennoblit, tot viure d'or
ta fe serena ens il·lumina
més forta encara que la mort.

La Balenguera peregrina
fila que fila sens conhort.

Com flama encesa, de l'argila
ix la cançó que ens vas llegà,
Creix i s'eixampla i es perfila
amb un acent que eterna viurà.
Des de la terra al cel s'enfila
perque la sentis ressonà.
Va trascendint de vila en vila;
ja cada veu la sap cantà.

La Balenguera fila, fila,
La Balenguera filarà.

JOAN LLONGUERES.

Queda obert el procés

Després de la mort d'En Joan Alcover

Es encara tan viva la ferida, ha estat tan sobtada la sorpresa del traspàs que no ens sabem resignar a creure en la mort de l'excels líric de Mallorca i magne poeta de Catalunya. Una altra de les nostres figures més pures i representatives ha desaparegut del món dels vivents i ens ha deixat en una nova orfanesa. Ens ha calgut apurar el calze fins a la fi. Aprenguem amb el seu alliçonador exemple. Ell, amb les seves rimes meravelloses, ha donat una valor universal a la poesia nostrada. Amb les seves elegies tan divinament humanes, ha marcat una fita fins avui inaccessible en la lírica catalana. Aquests dies hem recordat Leopardi. El nostre poeta ha fos, en la fornal roent del dolor, el metall puríssim i ens ha ofert unes gemmes tan clares que aquest orfebre de l'esperit ha cisellat dintre d'elles les més subtils matisacions de l'ànima. Tots hauríem de saber-nos-les de cor; com un cas d'estoica fortitud i serena acceptació, contra les empentes de l'adversitat.

La nostra terra està en deute amb el seu poeta i ens cal cercar la manera de saldar el compte. Com? Hem llegit en els periòdics de Palma, la seva ciutat ben amada, que es parla allí d'aixecar-li un monument. Bé està.

De cara al mar, mirant cap a la costa continental, amb la qual sempre estigué en contacte, orejat pels vents que li portin el perfum de les pinedes, dels romanins i de la ginesta de casa nostra, bé estarà el nostre carissim don Joan Alcover, com un guaita amatent a totes les perspectives futures de les quals ell ha esdevingut l'Oracle.

Jo, però, amb els monuments, tinc la meva teoria que em cal defensar lleialment. Al nostre entendre, hauria de procedir-se com fa l'Església amb les canonitzacions. Fins que s'ha esvaït el record personal i una altra generació ha vengut a substituir la passada, no hauria d'ésser perpetuat, en pedra tallada o bronze duríssim, la memòria de l'heroi.

Llavors el monument esdevindria una cosa més pura, una penyora més consistent; àdhuc la part material, que no cal en això negligir, essent com ès un factor essencialissim, sortiria també guanyant. Cal defugir el risc de la improvisació. D'altra banda els qui han tingut la sort de conèixer i tractar un gran desaparegut, dificilment s'avindran a veure'l col·locat sobre un escambell de pedra. La seva presència ès encara tan vivent al nostre esperit que el monument no pot pas emocionar-nos. Contràriament, ha d'ésser altra la sensació per aquells qui no han conegut l'home. Jo no sé anar-hi mai, a veure En Maragall en el seu bust del Parc barceloní. Un cop que el vaig visitar vaig prometre no tornar hi. L'autor del *Cant espiritual*, i del *Goigs de Núria*, jo no sé imaginar-me 'l d'altra manera que com el vegi una vegada, pujant per la voravia del Portal de l'Angel, un capvespre de tardor ventós i rúfol (al cap de poc temps moria), amb el coll de l'abric aixecat, tirat endavant, amb una mà apretada damunt del pit.

Ara bé, el que ens cal fer de seguida ès obrir el procés. La causa ja seguirà. Ningú no en dubta, de què l'Alcover ha mort, en aquest sentit, en olor de santedat, i que ha d'arribar el jorn que la seva imatge s'aixecarà dalt de les pedres, en aquella clara Ciutat de Mallorca que a això equival la que podríem anomenar canonització patriòtica.

Iniciem, doncs, la causa i aportem-hi tot seguit, que aquesta ès tasca nostra inajornable, dos testimonis fefaents. L'un, la vulgarització de la seva obra poètica per tal de fer arribar fins al poble els sentiments exquisits d'aquesta ànima selecta.

L'altre, fer, ades-i-ara, un aplec del seu epistolari dispers. La circumstància d'haver sojornat sempre a l'Illa, sospito que deu haver fet ben nombrosa la seva correspondència escrita. No fa encara quinze dies vaig tenir la sort de rebre lletra seva—una de les darreres sens dubte—a propòsit de la musicalització de la Balenguera. La seva cenyida concisió, la claredat del concepte, la noble independència de criteri, la intel·lectual agilitat, la paraula justa i el senyorívol afecte, àdhuc l'escriptura equilibrada i rítmica, no em feren pas ni de lluny sospitar com la Mort de tan aprop el sotjava.

Es evident que en l'epistolari d'aquest noble cavaller de l'esperit, qui fou don Joan Alcover, hi trobaríem, com en les velles metròpolis soterrades, inacabables tresors: delicades estètiques, judicis crítics d'intel·ligent finor, matisades sensibilitats, esplais i confidències d'una valor definitiva.

I com sigui que una carta no ès sinó un full de paper, volander i frèvol, subjecte a tants perills de destrucció, caldria posar fil a l'agulla des d'aquest instant. Jo goso, concretant més encara, proposar tres noms per tal de dur-la a compliment, amb eficàcia i amor. El del nostre venerat Joaquim Ruyra, gloriós representant de la promoció alcoveriana; el de l'Estelrich, el del simbòlic cognon, il·lustre coterrani del finat; i el d'En J. M. de Sagarra, del qui ens consta fou sempre fervorós admirador i amic dilectissim del poeta de *La Serra*.

Obrim, doncs, el procés. Les proves apareixeran d'una evidència tan colpidora que de les daurades pedreres de Sóller, es despendran tots sols els carreus per tal de començar a bastir-li el Monument.

A. MARTI MONTENYS.

LA CASA DE SANT JOSEP

La plenitud del temps es arribada;
una flor de puresa immaculada
en humil branquilló té de fruitar.
Recordant les antigues profecies
ressonen sobre el món les armonies
dels àngels que la venen a ombrejar.

La casa de David serà la branca
on obrirà son càlzer la flor blanca
per rebre la rosada celestial;
Jesucrist a l'orgull declarant guerra,
ajup aquesta branca fins a terra,
i naix entre pastors en un portal.

Aquell que sobre 'ls homes té domini
no naix entre la pórpora i l'armini;
a casa d'un fuster té son breçol.
Humillació mai vista! la pobresa
amaga 'l resplandor de sa grandesa,
aixis com un boirat amaga 'l sol.

Aquell per qui la terra va ser feta
per compte d'un palau té una caseta
en lo recó més pobre d'un poblet.
Allí, mentres son Pare fustereja,
Maria dolçament el breçoleja
i el nodreix amb el néctar de sa llet.

I Jesús va creixent de dia en dia,
quan salta de la falda de Maria
agafant dos llistons forma una creu.
Per què té de tenir la per joguina?
son Pare treballant no ho endevina;
sa Mare 's posa trista quan ho veu.

Després de fatigosa treballada,
a l'estendre ses ombres la vesprada
s'asseu el Patriarca en el llindar.
La lluna d'una nit de primavera
hi dibuixa els palmons d'una palmera
que l'oreix vesperti fa cimbrejar.

Mentres ell amorós el front li besa,
Jesús amb el candor de l'infantesa
sos llustrosos cabells va cargolant.
I com el jardiner sa rica toia,
amb els ulls plens de llàgrimes de joia,
Maria el seu Fillet s'està mirant.

Comprenent l'esperit de l'Escriptura,
l'impuls del seu amor el Sant detura,
reprimint sobre 'l llavi el darrer bes.
Al mirar al seu front la llum divina,
humil i reverent la testa inclina
al davant de Jesús, i diu després:

—La majestat de Déu ès infinita,
no cap dins eixa casa tan petita.
—Ja la faré més gran, Jesús respon.

Oh Pare, quan Jo acabi la creixença
vull fer-vos una *Casa* tan immensa
que dins hi té de cabre tot el món!

Per bastir la a la mida de la terra
un jorn me 'n pujaré dalt de una serra
amb un arbre de soca secular.
Per que puga servir los de teulada
estendré sobre 'ls pobles sa brancada,
l'estendré d'una mar a l'altra mar.

Com imatje terrible d'un desvari
Maria al veure l'ombra del Calvari
corre a estrènyer son fill sobre son pit;
San Josep ovirant grans meravelles,
poc a poc deixa caure les parpelles,
i cansat del treball queda adormit.

En somni falaguer veu sa caseta
a l'ardenta paraula d'un profeta
engrandir-se en l'espai cada moment;
Les antigues parets van allunyar-se,
la coberta de fusta va enlairant se
fins que dins hi blaveja el firmament.

En aquell sostre blau de nit serena
veu astres resplandir de tota mena,
d'un astre més hermós rebent la llum;
Entre mig brillen palmes glorioses,
i una pluja de lliris i de roses
va omplint tota la terra de perfum.

D'aquell gran edifici són escales
puríssims esperits de blanques ales
que 's perden com la boira cel endins;
Per aquelles escales en renglera
pujen verges de rossa cabellera
i màrtirs amb corones de rubins.

Els àngels entre càntics de victòria
aixequen el casal fins a la Glòria
amb pedres de topaci i de safir;
Al pes dels fonaments que 'ls hi carreguen,
bramulen els abismes i llampeguen
com cràter d'un volcà que s'vol obrir.

I s'ou un terratremol que s'acosta
i tremola del món l'immensa crosta,
del primitiu pecat trencant el jou
Entre mig del terrible cataclisme
s'enderroquen els deus del paganisme
i serveixen de pedra al temple nou.

Com refeta amb l'alè d'una altra vida,
s'aixeca nostra raça redimida
de l'arbre de la Creu sota 'l brancam.
I s'empenyen els pobles com onades,
acostant-se a les platjes senyalades
en les santes promeses d'Abraham.

I ressona una veu en les altures
que diu a Sant Josep: «Les creatures
que 't fassen homenatge eternament;
I puix que el meu Fill hi pren estada,
ta casa sobre 'l món sia eixamplada,
que ho sia de llevant fins a ponent!

»Per mostra de la meva omnipotència
tendràs una nombrosa descendència
on mes benediccions mai finiran.
No comptes de la mar els grans d'arena,
no comptes els estels en nit serena;
el nombre de tots fills serà més gran!

»El dia en que 'l meu foc com una brasa
encengue l'univers, no més ta casa
surarà de les flames sobre 'l mar.
Fuster de Natzaret, Sant Patriarca,
Tu seràs el Noé de la nova Arca
que 'ls pobles cristians té de salvar!

»Tú seràs el Moisès de la Llei nova
que l'Esperit d'Amor en el món cova
per tràure 'l de les ombres on se pert.
Capdill de la família cristiana,
condueix-la en immensa caravana
de la seva existència pel desert!

»Condueix-la amb la llum de l'esperança
al casal de la eterna benhaurança
que la sang obrirà del mans Anyell:
I com el seu imperi el món te dóna,
Jo 't daré les centúries per corona,
i la llum de la Glòria per mantell.»

Al veure's en el cim de sa grandesa
Sant Josep se desperta, i amb sorpresa
se troba de sa casa en el llindar.
La lluna d'una nit de primavera
hi dibuixa 'ls palmons de una palmera
que l'oreig vesperti fa cimbrejar.

Maria a l'altra banda vetlla encara,
Jesús està mirant-se la nit clara
de la porta assegut en el pedrís.
Sols torba aquella pau tan venturosa
un tendre rossinyol que canta i glosa
el poema d'amor del Paradís.

F. CASAS I AMIGÓ.

Crónica Local

LA CONFERENCIA DEL MIERCOLES

Ante una numerosísima y muy selecta concurrencia, que llenaba por completo el amplio salón de actos de la sociedad «La Unión», el miércoles de esta semana, por la noche, dió su anunciada conferencia el ilustrado Doctor en medicina D. Guillermo Ripoll, del ciclo de las que organizó la Delegación en esta ciudad de la «Associació per la Cultura de Mallorca».

Cabe elogiar, en primer término, la puntualidad de los asistentes que, contra una costumbre demasiado extendida en esta ciudad, a la hora anunciada ocupaban la sala en que debía tener lugar el acto.

Tomaron asiento junto al conferenciante, formando la presidencia, el señor Alcalde, D. Miguel Casasnovas y los representantes de la sociedad cedente del local y de la organizadora de las conferencias, D. Miguel Coll y D. José Bauzá, y D. Miguel Marqués, respectivamente, y después de breves momentos de espera, por cortesía, dió principio el Sr. Ripoll a su notable y eruditísima peroración.

Ante la importancia y lo complexo de ese trabajo, tan completo que no permite extractos ni mutilaciones, y ante la falta de espacio que nos hace imposible poderlo publicar en este número, dejamos para otros sucesivos su publicación íntegra, pues que no queremos privar a nuestros lectores del placer de saborear esa pieza de orfebrería literaria tan acabada y tan rica de forma y de fondo.

Es excusado decir que la conferencia del Sr. Ripoll, a pesar de su extensión, fué escuchada con religioso silencio y con vivísimo interés, y premiada con cálidos aplausos la parte que de la misma nos dió a conocer.

El propio señor Ripoll indicó que, en vista de lo avanzado de la hora, suspendía su conferencia hasta el miércoles de la semana próxima, con el fin de no cansar al auditorio y dar lugar al acto que debía tener lugar a continuación.

EL CONCIERTO MUSICAL

Terminado que hubo la peroración del Doctor Ripoll, tuvo lugar en la misma sala y con la misma concurrencia el concierto que había organizado la sociedad «La Unión» con el valioso concurso de muy notables elementos de esta localidad.

Dió principio esta artística manifestación musical con la ejecución, esmeradísima, por los profesores Dª. Rosa Cruellas de Ballester, y D. Bartolomé Noguera, de una selecta composición a piano y violín, que fué muy aplaudida.

A continuación la señorita Francisca Deyá Casasnovas cantó con mucho sentimiento la delicada canción de cuna, catalana, *El noi de la mare*, muy bien acompañada al piano por el *dilettante* D. Miguel Rosselló, Pbro., y al violín por la Srta. Catalina Marqués Rosselló. Al concluir, escucharon todos una nutrida y entusiasta ovación.

Luego la gentil Miguí Conte ejecutó con su acostumbrada maestría la pieza a piano *Preludio de Bach*, que fué también calurosamente aplaudida.

Seguidamente, y en medio de un profundo silencio, la agraciada señorita Flora Busquets cantó exquisitamente *L' angelus de la mer*, romántica canción de Gustave Goublier, acompañada pulcramente por el Rdo. D. Miguel Rosselló, escuchando ambos a su terminación una estruendosa salva de aplausos.

También acompañó el Sr. Rosselló a su sobrina la encantadora Catalina Marqués en la *Cavatina Raff*, difícil pieza de violín, que mereció la aprobación de los inteligentes en el divino arte.

Acto contniuo la distinguida señora doña Catalina Conte, con el aventajado violinista D. Bartolomé Noguera, tocaron la pieza *Meditación*, de difícil ejecución, que fué escuchada atentamente y largamente aplaudida a su final.

Y, por último, las bellas Francisca Deyá y Flora Busquets cantaron con toda pulcritud el duo de Leó Daniderff *Sous le ciel bleu*, acompañadas al piano por el Rdo. Sr. Rosselló, siendo por ello muy justamente premiadas con una larga y entusiasta salva de aplausos.

En resumen: fué un agradabilísimo concierto que nos gustaría ver repetido con alguna mayor frecuencia, tan faltos de estas cultas expansiones como estamos, pues que son raras las veces que nos las podemos procurar.

A sus organizadores: la Junta Directiva de «La Unión», en la que tan favorable acogida hallan cuantas manifestaciones de cultura se inician; al que fué alma de la artística velada, Sr. Rosselló, y a cuantos en ella tomaron parte (Sras. Conte y Cruellas, Srtas. Miguí, Deyá, Marqués y Busquets y Sr. Noguera) nuestra más sincera enhorabuena por el grato solaz que nos proporcionaron.

Noticias varias

El domingo último por la mañana, a las diez, en la sala de actos del «Sindicato Agrícola» de esta ciudad, cedida galantemente para este objeto por la Junta Directiva del mismo, tuvo lugar una reunión de los propietarios y arrendatarios de olivares de esta comarca inscritos para la instalación de la «Tafona Cooperativa» que está en vías de realización.

A esta reunión asistieron los ingenieros agrónomos D. Arnesto Mestre, director del «Celler Cooperatiu» de Felanitx, y D. Fernando Blanes, del Servicio Agronómico Provincial, y buen número de los inscritos. En ella se trataron diversos asuntos de mucho interés para la entidad que trátase de crear y se señalaron nuevas orientaciones con el fin de facilitar la inscripción de los propietarios que faltan sumarse a la idea, reinando entre los reunidos el mayor entusiasmo y haciéndose votos para que en plazo breve se reuna la cantidad mínima de moliendas que se necesitan para que el proyecto sea pronto un hecho.

Los señores Mestre y Blanes, con su peculiar facilidad dieron a los reunidos cuantas explicaciones creyeron éstos oportuno pedir, y con números, más que con palabras, demostraron la conveniencia de la instalación de dicha «Tafona» y las ventajas económicas que de la misma se pueden obtener, dejando a todos plenamente convencidos.

Por último se convino en que fuera ampliada la comisión para entrevistarse con los propietarios de olivares y colonos con todos los presentes, a fin de que entre todos pueda reunirse en más breve plazo la cantidad que hace falta para empezar.

La que se tiene sumada hasta la fecha sobrepasa ya bastante de la mitad.

Mañana, Dios mediante, tendrá lugar otra reunión en el «Sindicato» a la misma hora, y a ella asistirán de nuevo los citados ingenieros.

Han sido convocadas para asistir a dicha reunión cuantas personas están inscritas hasta hoy, pudiendo asistir también cuantas otras, sin estarlo, simpaticen con la idea o deseen adquirir noticias de la misma, siempre y cuando sean propietarios o arrendatarios de olivares.

——

Según informes recogidos en las oficinas de la «Navegación Sollerense», el vapor «María Mercedes», se halla actualmente cargando naranja en Gandía, después de haber efectuado ya un viaje entre dicho puerto y el de Cette.

Saldrá dicho buque de Gandía probablemente el lunes próximo y al regreso de Cette se detendrá en Barcelona para recoger las mercancías destinadas a Sóller. Se cree que el día que cargará en la ciuqad condal será el sábado próximo.

——

El domingo último tuvo lugar, ante el Ayuntamiento pleno, el acto de revisión y clasificación de los mozos del actual reemplazo y de los de años anteriores.

Después de prestar los mozos o sus mandantes la correspondiente declaración ante la Corporación plenaria, fueron reconocidos por el Médico municipal D. Juan Marqués Frontera y tallados por el empleado del Ayuntamiento D. Carlos Constantino Hermenegildo.

El acto tuvo lugar sin el menor incidente.

Una nota halagüeña queremos recoger: en años anteriores, en este mismo acto, la Corporación se veía en el caso de tener que declarar prófugos a buen número de mozos que no respondían, al ser llamados, por sí ni por medio de algún representante, y hogaño todos los del actual reemplazo han respondido, únicamente han faltado algunos, muy pocos, dos o tres, de los correspondientes a revisiones.

Es un dato que dice mucho en favor de Sóller, pues ello denota que va preocupándose el pueblo por sus cosas, lo cual es síntoma de que arraiga de cada día más el espíritu de ciudadanía, de lo que nos alegramos y con nosotros todos los buenos patriotas se han de alegrar.

——

Fueron en gran número, el domingo, los turistas que visitaron nuestro valle en agradable excursión, la mayor parte de ellos oficiales y soldados de la escuadra inglesa que había anclada en la bahía de Palma.

La mayoría de ellos vinieron en automóviles unos por Valldemosa y Deyá y otros por el *Coll*, y los restantes por ferrocaril, comiendo en esta ciudad.

Por la tarde, después de haber visitado lo más notable que ésta encierra, emprendieron el viaje de regreso.

——

Durante la presente semana ha estado expuesto en el mostrador de la farmacia de D. José Serra Pastor, situada en la plaza de la Constitución, para que pudiera ser admirado por todos, el fidelísimo y acabado retrato del eximio poeta D. Juan Alcover, recientemente fenecido, que pintó el notable artista sollerense y estimado amigo nuestro D. Cristóbal Pizá, y que, como dijimos, ya figuró en la velada necrológica que se celebró en esta ciudad la semana anterior en homenaje póstumo a la memoria de aquél.

Colocado el cuadro sobre artístico damasco y convenientemente iluminado por un clásico velón mallorquín, que le presta mucho carácter, es una prueba más del buen gusto de quienes realizaron tan plausible idea.

La exquisita producción pictórica de Pizá, uno de los mejores retratos que ha hecho, al decir de los técnicos, viene siendo objeto de muchos elogios y ha valido al artista muchas felicitaciones, entre las que deseamos vaya incluída la nuestra muy sincera.

Es también de agradecer la resolución del Sr. Pizá, de haber querido exponer el mencionado retrato en esta ciudad, con lo que sus paisanos habrán podido verlo y admirarlo, y nosotros, en nombre de todos los que con ello se han deleitado, y en el nuestro propio, se lo agradecemos.

——

A última hora se nos dice que los Hermanos de las Escuelas Cristianas establecidos en esta población han adquirido en propiedad la señorial casa de *Ca'n Pereta* para instalar en ella el Colegio de Santa María.

Como no nos ha sido posible comprobar, por falta material de tiempo, la exactitud de esta noticia, sólo a título de información y con la consiguiente reserva la lanzamos a la publicidad, con el fin de adelantar a muchos de nuestros lectores el alegrón, pues tenemos la seguridad de que han de ser en gran número los sollerenses que han de alegrarse, como nos hemos alegrado nosotros, de una tan acertada resolución.

Con la mencionada adquisición queda consolidada y definitiva la permanencia de los Hermanos en esta ciudad, y además quedará situado el Colegio que dirigen en punto más céntrico que el ex convento de Franciscanos donde ahora lo está, pues que resulta el extremo de la calle de la Luna sitio equidistante, o poco menos, entre las calles de Isabel II y del Mar, y de Biniaraix por el otro lado, de cuyo lugar van a él también alumnos.

Por si la noticia resulta exacta, adelantamos a los referidos Hermanos nuestra más cumplida enhorabuena, que tendremos singular placer en reiterarles si más adelante (uno de estos días) aquélla se confirma.

——

El jueves por la mañana se reunió, en la Alcaldía, la Comisión que entiende en el estudio para la canalización de aguas potables y construcción del alcantarillado en esta ciudad. Presidió la reunión el señor Alcalde, D. Miguel Casasnovas Castañer, y fueron asistentes los Sres. D. Jaime Torrens Calafat, D. Juan Marqués Frontera, D. Francisco Jofre de Villegas, D. Juan Marqués Arbona, D. Guillermo Colom Casasnovas y D. José Magraner Vicens.

Era objeto de la convocatoria proceder a la apertura de los pliegos presentados para la subasta anunciada con el fin de abrir un pozo de exploración para la captación de aguas, y no habiendo ninguno de los diferentes postores que se hubiera sujetado a las condiciones que contenía el pliego regulador de dicha subasta, se acordó por unanimidad declararla desierta y nombrar una Comisión parcial que se entendiera con el pocero que había ofrecido más ventajosas condiciones y le encargara los trabajos para la abertura del pozo, con facultad para fijar los precios por metro de profundidad en relación con la calidad del terreno u obstáculos que se encuentren.

Forman dicha Comisión, además del Alcalde, presidente nato de la misma, los Sres. D. Jaime Torens, D. Guillermo Colom y D. José Morell.

——

La semana que fine hoy puede decirse que ha tenido *algo* de este mes de Marzo, que goza desde muy antiguo fama de inconstante, o de informal. En efecto, los primeros días fueron, por lo que respecta a la diafanidad de la atmósfera y al radiante sol, verdaderamente primaverales; los siguientes fueron tristones, con nublados muy densos que hacían presagiar una lluvia próxima y abundante; pero luego, para que nada faltara, o por impedir que ésta cayera—no obstante lo deseada y lo necesaria que ya empieza a ser en esta comarca—se desencadenó un viento fuerte, que si bien no fué de larga duración, bastó para descorrer el tupido cortinaje de nubes y regalarnos de nuevo un día, ayer, como aquellos otros en que nos presentaba el cielo su hermosísimo azul... mallorquín.

La temperatura mantiénese todavía la misma que indicamos en nuestra crónica anterior.

——

De una muy sensible desgracia nos vemos en el deber de dar cuenta a nuestros lectores en la crónica de hoy, de la que fué víctima una distinguida joven turista que había llegado recientemente a esta ciudad.

En compañía de un hermano suyo salió la mencionada joven de excursión el martes, dirigiéndose hacia la *Torre Picada*. Una vez allí, encantada del hermoso paisaje que desde aquel sitio se descubre, siguió avanzando, mientras su hermano habíase quedado para descansar un rato, contemplando también el bello panorama, y, según parece, una de las piedras en que se había situado se movió e hízola perder el equilibrio, cayendo despeñada desde una altura bastante regular.

Al oir las voces con que pedía auxilio la infortunada, se dió cuenta su hermano de la desaparición y corrió presuroso a socorrerla; pero encontrábase solo, en sitio tan alejado de poblado y con la hermana sin sentido. ¡Júzguese de lo apurado en que se hallaría el turista en una tan crítica situación! No tuvo más remedio, puesto que sus gritos de nadie eran oídos, que dejar sola a la víctima y dirigirse corriendo cuanto podía al caserío del Puerto en demanda de socorro. Alarmado el vecindario se lo prestó sin pérdida de momento, dirigiéndose con el apenado joven buen número de personas al sitio que había indicado, y en una embarcación fué trasladada aquélla a la barriada marítima, donde, afortunadamente, se hallaba el médico D. Mariano Rovira,

quien practicó a la infeliz la primera cura y luego en su propio auto la condujo al Hotel del Ferrocarril, donde los referidos hermanos turistas se habían hospedado.

En un minucioso reconocimiento se le apreciaron heridas contusas en la cabeza. y contusiones y hemátomo en diferentes partes del cuerpo, siendo de momento su estado de mucha gravedad; pero no hubo fractura de ningún miembro, según se nos dijo después, y a la hora en que escribimos se nos informa que se ha iniciado ya una esperanzadora mejoría.

De la que nos alegramos, como lamenmos antes el desgraciado accidente, deseando a la joven extranjera un breve y completo restablecimiento.

——

Tenemos noticia de que el jueves de esta semana el señor Alcalde, D. Miguel Casasnovas, reunió a los dependientes barberos, de esta ciudad, con objeto de someter a su informe la solicitud promovida por los dueños de los establecimientos de barbería pidiendo rija en esta población la jornada mercantil y fijando las horas de apertura y cierre de dichos locales.

Asistieron a la reunión los jóvenes Sebastián Ramis Lladó, Antonio Cifre Bernat, José Munar Arbona, Miguel Oliver Marcús, Sebastián Oliver Timoter y Pedro Antonio Bernat Miró.

Examinaron los mencionados jóvenes dicha petición, y hallando el horario fijado ajustado a las necesidades de Sóller, por unanimidad acordaron informarla favorablemente, haciendo constar que las horas de apertura y cierre han de ser comunes para todo el gremio, debiéndose prohibir terminantemente el que algún establecimiento de barbería tenga abiertas sus puertas fuera de las horas que con carácter general se establezcan.

——

En la madrugada del sábado último ocurrió un incendio formidable en la importante fábrica «La Hiladera», de Palma, sita en la calle de Bonaire, de la que es el Director Gerente y uno de sus principales accionistas nuestro estimado amigo y paisano D. Jaime J. Joy.

El incendio, que llegó a alcanzar enormes proporciones, se declaró alrededor de las tres y media de la madrugada, y de él se dió cuenta un obrero que por allí pasaba, quien acudió inmediatamente a dar parte al guardia nocturno, y éste, a su vez, corrió la voz de alarma, por medio del pito, a sus compañeros.

Poco después la campana «En Figuera» tocaba a fuego, y transcurridos algunos momentos fueron llegando a la Casa Consistorial los bomberos, que salieron con los bombillos hacia el lugar del suceso.

El fuego se inició en un almacén de la fábrica. En él había maderos, borras y máquinas, quedando todo destruído.

El edificio en parte se desplomó.

El fuego adquirió, en los primeros momentos, grandes proporciones, consiguiendo los bomberos localizarlo.

Se ignoran las causas del siniestro, pero, según se nos ha informado particularmente, supónese que fué producido por un corto circuíto en los cables conductores del flúido eléctrico, cosa que en los primeros momentos se ignoró y por esto nada dijeron acerca del particular los periódicos que hicieron la información.

El edificio, así como las mercancías que fueron pasto de las llamas, estaban asegurados en varias compañías.

Las pérdidas son de consideración, calculándose en unas 150.000 pesetas.

La fábrica, aislada bastante del edificio incendiado, no ha sufrido daño en lo más mínimo.

Desde hace unos meses no se trabajaba en esa fábrica por sostener una huelga sus trabajadores.

De veras lamentamos el desgraciado accidente y el consiguiente disgusto que con tal motivo ha tenido nuestro buen amigo el Sr. Joy.

——

Por los periódicos «La Nación», «Crítica», «Caras y Caretas», etc., que desde Buenos Aires nos manda nuestro paisano y apreciado amigo D. Alfonso Pastor Bisbal, allí residente, nos hemos podido hacer mejor cargo aún que por los telegramas que ha publicado la prensa de esta isla y del continente del entusiasmo que produjo no sólo en la capital sino que también en todos los pueblos de la República Argentina, y hasta podríamos decir de toda la América, el *raid* de los aviadores españoles tripulantes del «Plus Ultra». Grabados y artículos de lo más encomiástico que se pueda desear dedican todos a los intrépidos Franco, Ruíz de Alda, Durán y Rada, que es lástima no tengamos espacio para reproducir, o para extractarlos al menos, con lo cual podrian formarse nuestros lectores una idea más aproximada de la magnitud y trascendencia del éxito que ha tenido ese vuelo colosal para la unión espiritual de España con todas las naciones a que dió vida, y quizás no fuera aventurado añadir de toda esa parte del mundo que descubrió.

Lo celebramos infinito, y, como patriotas españoles, sentimos verdadero orgullo de esa unión y de esa gloria que por el esfuerzo de algunos de sus hijos alcanza a nuestra amada España. La atención que para con nosotros ha tenido nuestro paisano y amigo el Sr. Pastor, nos ha proporcionado un gran placer y por él le quedamos profundamente reconocidos.

——

Después de tirada totalmente la edición anterior de este semanario, nos dimos cuenta, el sábado último, de que en el articulito titulado «Llora, Mallorca», de nuestro apreciable colaborador D. Santiago Marqués, habíase compuesto equivocadamente la palabra «*maza* compacta» donde debía decir «*masa* compacta», estando muy claramente escrita esta última expresión.

Aun cuando tenemos la seguridad de que nuestros lectores comprendieron que fué el error de caja y no del autor, y que fué, además cometido involuntariamente, hemos querido hacer la rectificación y pedirles nos dispensen el referido *lapsus*.

Notas de Sociedad

LLEGADA

Después de una corta temporada pasada en Marsella, ha regresado a esta ciudad el concejal de nuestro Ayuntamiento D. Pablo Seguí Alemany.

——

Igualmente ha regresado de su viaje a Saint-Quintín (Francia) el Secretario del «Banco de Sóller» y concejal del Ayuntamiento D. Gaspar Borrás Ferrer.

Sean bienvenidos.

——

El martes de esta semana regresó de su viaje a Madrid nuestro muy apreciado amigo el Secretario de este Juzgado Municipal, D. Luis Sanchis Gómez, después de haber tomado parte en la Asamblea de Secretarios de Juzgados junto con el Secretario de Montuiri en representación de sus compañeros de estas islas, conforme dijimos ya.

Respecto a dicha Asamblea, por la importancia que revistió, en nnestro próximo número publicaremos una sucinta reseña de la misma, que el exceso de original local nos obliga a retirar de esta edición.

Sea el Sr. Sanchis bienvenido.

DESPEDIDA

Nuestro distinguido y apreciado amigo D. Isaac Gabaldón Irúrzun, recientemente ascendido a Capitán de la Guardia civil, estuvo en esta Redacción el lunes de esta semana para despedirse de nosotros y ofrecérsenos en su nueva residencia de Llanes, en la provincia de Oviedo, para cuyo punto salió el mismo día.

Agradecemos a nuestro amigo sus atenciones, y, al desearle un feliz viaje, nos complacemos en reiterarle nuestros deseos de que le acompañe la suerte y tenga el mayor acierto en el desempeño de su nuevo mando.

***

Ha sentido mucho el Sr. Gabaldón no poder despedirse personalmente de las numerosas amistades que aquí deja, y nos rogó lo hiciéramos en su nombre desde estas columnas, suplicando a cuantos no le fué posible, por falta material de tiempo, estrecharles la mano, como hubiera deseado, se lo dispensen y le tengan con estas manifestaciones por despedido.

Nosotros con gusto dejamos cumplido el encargo de nuestro amigo.

——

También al día siguiente de la partida del Sr. Gabaldón, o sea el martes, salió de esta ciudad su hermano político el joven y notable equipier que ha sido hasta ahora del *Marià Sportiu*, D. José Velasco, quien debía embarcarse para Venezuela, en cuya república americana va a dedicarse al comercio.

Deseámosle una feliz travesía y el mayor éxito en todos los negocios que emprenda.

BODA

En la mañana del jueves, día 11 del corriente mes, se unieron con el vínculo del matrimonio el joven comerciante establecido en Luneville (Francia) D. Jaime Fuster Pomar y la simpática y bondadosa señorita Margarita Miró Aguiló.

La ceremonia religiosa tuvo lugar en la iglesia parroquial, a las ocho de la mañana.

Bendijo la unión el presbítero D. Miguel Escarrer, de Porreras.

La novia vestía elegante traje de crespón de seda blanco y adornos de azahar.

Fueron padrinos: por parte del novio, D. Bartolomé Lladó Pons y D.ª Ana Coll Gelabert, y por parte de la novia, su hermano D. Antonio y la señorita Antonia Colom Joy.

Actuaron como testigos D. Rafael Mora Oliver y D. Francisco Miró Aguiló.

Terminada la ceremonia religiosa, los noveles esposos obsequiaron a los acompañantes con suculento almuerzo, saliendo después en automóvil para algunos pueblos de la isla, en viaje de bodas, de donde regresarán esta tarde, y el próximo lunes embarcarán para Barcelona de paso para Luneville, donde, como queda dicho, tiene el novio establecido su negocio.

Deseámosles eterna dicha en su nuevo estado.

ENFERMO

Nos enteramos que ha estado enfermo de gravedad, habiendo sufrido una pulmonía, nuestro querido amigo y compañero en la Prensa D. Enrique Vives Verger.

Las últimas noticias que recibimos son satisfactorias, encontrándose el Sr. Vives algo más aliviado en su dolencia, si bien continúa aún guardando cama.

Deseamos a nuestro distinguido amigo pronto y total restablecimiento.

RETIRO

Por haber cumplido la edad reglamentaria, le ha sido concedido el retiro, para Sóller, al Guardia 1.º de la Comandancia de Baleares Rafael Vidal Ferrer.

NECROLÓGICAS

Por medio de esquela mortuoria recibida ayer nos enteramos con sentimiento de que nuestro paisano y apreciable suscriptor al SÓLLER D. Lucas Batle, comerciante establecido en la población francesa de Pézenas, falleció el día 3 del corriente mes, a la edad de 55 años y habiendo recibido los Santos Sacramentos.

La emfermedad que ha llevado al Sr. Batle al sepulcro fué aguda y muy penosa habiéndole retenido sólo ocho días postrado, y durante la misma, al igual que después de la muerte, recibió la familia inequívocas pruebas del aprecio en que el finado era tenido. Fué general entre los amigos y vecinos con quienes sostenía relaciones el sentimiento por su desaparición del mundo de los vivos, y al entierro asistieron en gran número. Tuvo lugar éste el día siguiente del de la defunción, o sea el jueves, día 4, a las cinco de la tarde; el lunes, día 8, se celebró en sufragio de alma del infortunado Sr. Batle una misa de despedida del duelo en la parroquía de Santa Ursula, de Pézenas, y el viernes, día 12, otra, como final de la novena, en la parrquia de Santa Ana, de Montpellier. Tanto a uno como a otro de estos sufragios asistió numerosa concurrencia.

Descanse en paz el alma del Sr. Batle, y reciban su desconsolada viuda y afligidos hijo, hija política y demás allegados—a quienes acompañamos en el sentimiento—consuelo y cristiana resignación.

——

A la hora de cerrar la presente edición recibímos uu anuncio mortuorió cuya inserción nos vemos obligados a dejar para nuestro número próximo.

Tràtase de la defunción de la bondadosa señora Dª Maria Castañer Puig, viuda de D. Juan Vicéns y madre de nuestro apreciable amigo el comerciante D. Mateo. establecido en Valencia, y en vista de que por medio del mencionado anuncio no han podido enterarse nuestros lectores de la sensible pérdida de referencia queremos informarles de que esta tarde, a las seis, se rezará el rosario en la casa que hapitó la finada (calle del Mar) y se verificara luego la conducción del cadáver al cementerio, y de que el lunes próximo, a las nueve, se celebrará el funeral en la parroquial iglesía de esta ciudad en snfragio del alma de aquella.

Para rendir a su querida madre el último tributa ha llegado esta mañana su hijo D. Mateo Vicens, con su esposa a quienes, y lo mismo a sus hermanas y demás familia, enviamos la expresión de nuestra más sentido pésame.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

Muy concurridas se vieron las funciones de cine que tuvieron lugar en este teatro el sábado y domingo últimos, siendo muy celebradas las películas que en ellas se proyectaron.

Esta noche y mañana habrá las funciones de costumbre y en ellas se proyectarán las siguientes interesantes cintas:

1.º *Miel silvestre*, drama en 5 partes, por Priscilla Dean.

2.º *Parisette*, 10.º y 11.º episodios.

3.º *Empleos de Pollard*, cómica.

***

Es esperada con vivo interés la magnífica joya del arte cinematográfico *Los Nibelungos*, que se ha anunciado para proyectar en este teatro por la Pascua de Resurrección, que es considerada como una de las perfectas películas de la manefactura germana.

En Palma, al ser proyectada en el «Cine Moderno», alcanzó un éxito sin precedentes, io que hace suponer que en esta población también lo alcanzará, siendo de aquellas cintas que dejan grato recuerdo.

***

Una nueva agradable podemos consignar en la presente crónica teatral, y es: que la Empresa de este teatro está haciendo gestiones con la compañía de zarzuela que ha trabajado hasta estos días en el «Teatro Balear», de Palma, y que actúa actualmente en Manacor, para dar unas funciones en esta ciudad.

De llegar a un acuerdo, trabajaría en Sóller el viernes, día 26, sábado y domingo, días 27 y 28 del actual, únicas fechas que tiene disponibles, dando cuatro únicas funciones para las que se abriría el abono correspondiente.

TEATRO VICTORIA

Al éxito que obtuvo la película *El milagro de los lobos*, proyectada en este teatro el penúltimo domingo, correspondió otro mayor el domingo último con la proyección de *La medalla del torero*, producción española y de argumento español también, que gustó sobremanera a la enorme concurrencia que acudió a presenciarla.

Para mañana hay anunciado el siguiente programa, que con seguridad constituirá un nuevo éxito para la Empresa.

1.º *Fígaro afortunado*, película vaudevillesca, en 4 partes, por Mía Pakan.

2.º *Los conquistadores del Oeste*, 3.º y 4.º episodios.

3.º *Se empeñó la chica*, cómica, en dos partes por Tomasín.

***

D. Teodoro Ferrer nos ruega llamemos en especial la atención de nuestros lectores sobre la película *Fígaro afortunado*, que se proyectará mañana en el teatro de la calle de la Victoria, la cual es una cinta alemana de 2000 metros, adaptación de la famosa novela de Otto Herman. Por la propaganda que hemos visto, se trata de una película mejor que *La princesa de las ostras*, de la misma casa productora.

SE VENDE

la casa número 3 de la plaza de Antonio Maura (Arrabal).

Para informes dirigirse al n.º 5 de la misma plaza.

ECOS REGIONALES

DESPUÉS DE LA MUERTE DE JUAN ALCOVER

Unas palabras de Gabriel Alomar, sinceras y profundas, cadías como una piadosa ofrenda sobre el cadáver de Juan Alcover, han suscitado el recuerdo de un proyecto que había de ser como un homenaje, modesto pero cariñoso, a nuestro gran poeta.

Espíritus generosos, que no faltan nunca, han recogido las palabras de Alomar. Lamentamos nosotros, también, que a esos espíritus no les acompañe la íntima exaltación del sentimiento popular. Diríase que el alma de nuestro pueblo no ha sabido conmoverse ante las vibraciones espirituales de sus excelsos cantores.

Digámoslo con dolorosa franqueza. Nuestro pueblo no recita, como algo aprendido ya en la niñez, «L' Harpa», ni «Lo Pi de Formentor» Ni «La Serra». Los nombres de Costa y Llobera y Juan Alcover no han traspasado casi, en Mallorca, los cenáculos literarios. No viven en el corazón de su pueblo ni despiertan en él aquellas íntimas y profundas emociones que suscitara en Murcia, por ejemplo, su Vicente Medina, o en Extremadura un Gabriel y Galán, o en Galicia un Curros Enríquez. Infusión del espíritu del poeta en el alma de su pueblo, o compenetración tan íntima y substancial, que no pudiera explicarse ni comprenderse el uno sin el otro.

Las frases de Gabriel Alomar, otro gran poeta de nuestra tierra, no podían extinguirse en el silencio. Nada hay tan cruel como una colectividad silente. Ni nada tan parecido a la ausencia de vida como la incapacidad de vibración. Que Mallorca ha visto, indiferente, la desaparición de uno de sus hijos, a quien España entera ha sabido rendir un tributo de admiración, que es casi un homenaje. Lamentaríamos que eso ocurriese. Y para evitarlo, en aquella medida a que nos obligan la admiración del poeta y el honor de nuestra tierra, contribuiremos a que no queden, ni el uno ni la otra, sin el debido enaltecimiento. Pues, el pueblo que honra a sus hijos preclaros se honra a sí propio.

Bajo esta impresión publicamos las siguientes cuartillas de nuestro buen amigo señor Roca Waring, cuyas manifestaciones hacemos nuestras.

«Si el haber seguido toda la vida a un hombre, con devoción y respeto, nos une a él con un cierto vínculo espiritual y nos da derecho, después de su muerte, a velar por el mantenimiento de su gloria, yo. como podía hacer cualquier otro mallorquín, quiero agradecer públicamente a «El Sol», de Madrid, la noble atención que en sus columnas ha dispensado a nuestro poeta en estos días luctuosos. Esta atención y los artículos encomiásticos de la prensa catalana, encomios lógicos dada la comunidad de lengua, han sido hasta ahora los mejores voceros de la gran pérdida sufrida.

Necesario es que Mallorca, a su vez, diga su palabra. Y su palabra debe ser dicha por el único que en el momento actual tiene títulos suficientes para escalar la ardua cima: por Gabriel Alomar. Necesario es que Mallorca se ponga a tono y que en ese calvario que involuntariamente hemos hecho sufrir a D. Juan Alcover algunos de los que más le apreciábamos y admirábamos (me refiero a la erección de una fuente simbólica en el jardín de la Glorieta, proyecto que está a punto de entregarse afortunadamente y cuya tardanza en su realización no ha sido debida sino a exceso de celo artístico de los organizadores del homenaje), no se le ponga el «Inri», privando a Alcover de la biografía que se merece por tantos conceptos.

Lejos de mi ánimo, ciertamente, deseos de molestar a persona alguna ni deseos de que se den a estas apreciaciones mías un alcance encubierto. Aprecio en lo que valen la amistad y los merecimientos de cuantos intervengan en lo sucesivo en actos de homenaje a Alcover, pero creo sinceramente, y seguro estoy de que mi juicio es compartido por muchos, que no es posible sepultar en el silencio la voz más alta de que disponemos actualmente.

Yo espero que cuantos así pensamos tendremos fuerza suficiente en el ánimo de Gabriel Alomar para obtener de él el estudio que Alcover merece.

G. ROCA WARING.»

(De *El Día*)

Crónica Balear

Palma

La Cámara de Comercio, Industria y Navegación de esta ciudad, en su última sesión celebrada el día 26 de Febrero próximo pasado, acordó que constara en acta el sentimiento de la Cámara por la muerte del esclarecido poeta don Juan Alcover, y que una comisión de la misma fuese a testimoniarlo a la familia.

***

La Junta de la Federación Patronal acordó, en su última sesión hacer constar en acta su sentimiento por la muerte del ilustre poeta y comunicar el acuerdo a la familia.

***

El Presidente y Vice-Presidente de la Diputación, don José Morell y don Jaime Muntaner, en nombre de la Corporación Provincial, estuvieron a testimoniar a la familia de don Juan Alcover el sentimiento de la Diputación por la muerte del egregio vate.

***

El sábado por la mañana, en la capilla de la iglesia de San Francisco en que reposan los restos de Ramón Llull, se celebró la misa rezada que, en sufragio de alma de Alcover, hizo celebrar la «Associació per la Cultura de Mallorca».

Asistió al religioso acto selecta concurrencia.

Fué el celebrante el Notario Apostólico Mn. Salvador Galmés.

Después de la misa, la Comunidad de Franciscanos cantó un responso.

——

El sábado último llegó el crucero de la marina de guerra francesa, escuela de guardias marinos *Jenne D' Arc*.

Fondeó en la bahía, y saludó a la Plaza con los disparos de ordenanza; saludo que fué contestado por la batería de San Carlos.

Poco después de llegar, su comandante Mr. Ferdinant de Bryoa, pasó a cumplimentar nuestras autoridades.

El *Janne D' Arc* es un crucero de unas 18.000 toneladas que realiza un crucero por los principales puertos de Europa, en viaje de instrucción.

Permaneció algunos días en Palma.

——

La Asociación de la Prensa de Baleares se ha propuesto honrar como se merece la memoria de D. Juan Alcover y perpetuar su nombre por todos los medios que tuviera a su alcance.

A este fin se reunió la Junta Directiva de esta entidad, tomando los siguientes acuerdos, que reproducimos íntegramente:

«La Junta Directiva de la Asociación de la Prensa de Baleares, con el deseo de honrar la memoria de su socio honorario D. Juan Alcover, acordó por unanimidad:

1.º Hacer constar en acta el sentimiento de la corporación por tan sensible pérdida.

2.º Crear un premio que llevará el nombre de «Juan Alcover» y que se concederá anualmente al periodista que publique el mejor trabajo, literario e informativo.

3.º Celebrar una velada necrológica en honor del maestro, encargando la biografía a otro ilustre mallorquín.

4.º Hacer todas las gestiones y trabajos necesarios para conseguir que pronto sea un hecho el proyecto de elevar en Palma un monumento a D. Juan Alcover.

Y 5.º Comunicar estos acuerdos a la familia del señor Alcover.

——

El martes por la tarde, a eso de la una, amarraron en nuestro puerta dos hidroaviones militares procedentes de la Aeronáutica Naval de Barcelona.

Llegaron en viaje de prácticas.

Los aparatos, tipo «Dornier», vinieron tripulados por oficiales de la Marina española, y también por dos mecánicos.

Al día siguiente emprendieron vuelo de regreso.

——

El jueves de la semana anterior por la noche llegaron, fondeando en nuestras aguas, los buques de las escuadras inglesas del Atlántico y del Mediterráneo.

La visita ha sido casi de sorpresa, debido a que tuvieron que abandonar Pollensa por el mal tiempo reinante.

La escuadra del Atlántico va al mando del Almirante Sir Henry Oliver que manda el buque insignia «Revenge», acorazado de 25 000 toneladas.

El número de buques que forman este núcleo es de 49.

La del Mediterráneo va mandada por el Comandante en Jefe Sir Roger Keylo, que manda el «Queen Elizabeth».

Forman dicha flota 57 buques, dando un total de 106

Se calcula que el número de marinos que dichas escuadras embarcan se eleva a más de 80.000.

Después de unos días de permanencia en esta bahía, el miércoles emprendieron viaje con rumbo a Argel la escuadra del Mediterráneo, y a Gibraltar la del Atlántico.

——

El Alcalde, en representación del Ayuntamiento, firmó días pasados la escritura de compra de la tienda de la *illeta* de Cererols en que estuvo hasta ahora instalada la pastelería Canet.

Por dicha planta baja ha pagado el Ayuntamiento la cantidad de 50.000 pesetas.

Autorizó la escritura el Notario de este Colegio don Juan Alemany.

——

El Alcalde, hablando el martes con los periodistas, nos manifestó que por la tarde quedaría terminado el empalme de la cañería de agua de la calle de Colón.

Manacor

El Ayuntamiento de esta ciudad acaba de adquirir por la cantidad de 15.000 pesetas, el Museo formado con tanto tesón y acierto por el culto y entusiasta Mn. Juan Aguiló, adquisición que se ha hecho bajo la expresa condición de que quede dicho Museo en la propia población de Manacor.

Los herederos del fundador, en un rasgo que les honra, han condonado la cantida de 5.000 pesetas del valor del Museo, para lograr que éste quede en Manacor. Es digno de elogio este proceder del hermano del difunto, don Pedro Aguiló.

El Ayuntamiento de Palma, para evitar que los objetos fueran desapareciendo de Mallorca, y con el fin de aumentar en lo posible el Museo Municipal allí establecido, había hecho gestiones para adquirir éste, ofreciendo por él la suma de 20 000 pesetas.

El Ayuntamiento de Manacor decidió también adquirir la llamada «Torre de les Puntes», valioso edificio antiguo, declarado monumento artístico histórico, por el que ha pagado la cantidad de 7 250 pesetas con objeto de trasladar y establecer el Museo del señor Aguiló.

Este edificio de la «Torre de les Puntes» fué salvado de la demolición inminente que le amenazaba, gracias a las gestiones de la Comisión de Monumentos, que consiguió la declaración de monumento histórico artístico,

Es loable en grado sumo la actitud del Ayuntamiento de esta ciudad, que ha logrado la conservación, ya para siempre, del Museo de Mn. Aguiló y de la «Torre de les Puntes».

Felanitx

Por el Gobernador ha sido impuesta una multa de 250 pesetas al farmacéutico de esta ciudad Sr. Oliver, el cual interesó la publicación del suelto que sobre el «raid» reprodujo *El Felanigense* de *La Publicitat* de Barcelona y que fué motivo su suspensión, como se sabe, por dos meses.

Mahón

En la última sesión celebrada por el Ayuntamiento de esta ciudad se dió cuenta de un dictamen de la Comisión de Hacienda referente a la supresión o continuación del Impuesto de Consumos, en cuyo dictamen, después de estudiar algunos aspectos del asunto, se expresa la apinión de la Comisión, según la cual es conveniente la supresión o sustitución de dicho impuesto.

Usó de la palabra el concejal don Pelegrín G. de Moncada, quien apoyó el dictamen de la Comisión de Hacienda y expresó su opinión de que debe acordarse la sustitución del Impuesto de Consumos.

El señor Alcalde dirigióse a los señores ediles en pregunta de si alguno de dichos señores quería usar de la palabra en pro o en contra de la cuestión que se debatía, o mejor dicho, que se había expuesto, y como ninguno de los presentes hiciera uso de la facultad que la presidencia otorgaba, queda aprobada por unanimidad la sustitución del Impuesto de Consumos.

PARA ELLAS...

DICEN LAS ESTRELLAS.

LOS TRAJES y LAS MUJERES

El traje puede hacer a la mujer, pero es muy difícil que la mujer haga al traje. En una palabra: cualquier mujer puede tener la apariencia de Cleopatra, de la Du Barry o de Helena si se sabe vestir. Pero la mujer más hermosa del mundo no podrá hacer una buena figura si no va vestida con propiedad.

La indumentaria en la mujer es lo que pudiéramos decir el mudo testigo y exponente de su personalidad. En mi concepto, por muy bella que sea una mujer pierde todo su encanto si no se sabe vestir con gusto. Poco importa que posea méritos superiores, que tenga cualidades apreciables o una figura encantadora. El traje debe, sino realzar, por lo menos dejar ver esa belleza, tanto más apreciable cuanto más naturalmente se muestra. Supongamos que un vendedor nos ofrece un automóvil de pobrísima apariencia y nos pide 2.000 dólares. Nosotros nos reíríamos de buena gana de las pretensiones del caballero. Y sin embargo, bien pudiese ocurrir que los motores, la maquinaria en general fuesen de primera calidad y que ella sola valiese más de la cantidad que nos pedían. Y esto mismo puede muy bien ocurrir a la mujer. El traje oculta sus encantos y hace de ella una pobre figura, aunque sea extremadamente bella.

Una mujer no es responsable de sus rasgos físicos. No se la puede culpar porque no sea más hermosa que la naturaleza la hizo. Pero sí podemos acusarla de dejadez al no vestir con gusto, con elegancia y pulcritud.

Al impresionar mi última película para la Paramount, «Mujer Afortunada» en cuya obra caractericé tres distintos papeles, me convencí de que el traje juega una parte importantísima en la belleza de la mujer. Caracterizando la protagonista de «Mujer Afortunada» aparezco como princesa de San Guido, prometida de Lionel Barrymore, a quien no conozco. Con el fin de desilusionar a mi pretendiente, me visto de la manera que considero que me puede sentar más mal. Para llevar adelante mi plan, también me disfrazo de coqueta irresistible, tratando de conquistar el amor de mi pretendiente y hacer de esta manera que desista de casarse con la princesa de San Guido. En estos tres papeles distintos aparezco con atavíos que hacen de mi una mujer distinta también. Como princesa, visto un traje de brocado azul, que me sienta admirablemente. Al vestirme con la idea de desilusionar a Barrymore mi vestido es completamente diferente, apareciendo con traje de satén negro, con manga larga. El peinado está de acuerdo con la indumentarla, haciendo de mi la mujer más desgarbada que imaginarse pueda. Cuando por primera vez me ví vestida de tal manera, sentí una depresión tal en el ánimo, que tuve miedo de ponerme enferma. En ese momento comprendí la gran influencia moral que el traje ejerce sobre nosotros.

Por el contrario, al disfrazarme de coqueta atrayente, llena de picardía y encanto, con el fin de atraer la atención del que se suponía debía casarse conmigo como princesa, mi traje hizo de mi una persona distinta, llenando mi alma de entusiasmo y poniendo en mis movimientos la nota picaresca que distingue a las mujeres del cabaret y el café cantante. La depresión de ánimo que tanto me había asustado dejó el paso a un entusiasmo arrollador, a una versatilidad sin límites que parecía transportarme a un mundo distinto. El traje operaba esta maravilla y yo misma era otra mujer. Creo que lo mismo ocurre en la vida real. Aunque el traje no es todo, en muchas ocasiones el traje lo hace todo. Las mujeres, en especial, no deben olvidar esto.

Creo sinceramente que la mujer no puede ni debe perder mucho tiempo escogiendo sus trajes. Por otra parte, hay muchas que, aunque quieran, no saben seleccionar aquello que puede armonizar mejor con su tipo, con el color de su piel, del cabello, de los ojos, etc. En mi concepto, debiera haber un curso especial en las escuelas superiores que capacitase a la mujer para vestir con propiedad, realzando de esta manera sus naturales encantos. Ya que la belleza depende tan directamente del vestido que lleva, de los adornos que engalanan la persona, el conocimiento de estos secretos es tan importante como la música o la economía doméstica. Y esto lo sé por experiencia propia.

GRETA NISSEN

MÁQUINA DE PIQUILLO
EN SÓLLER
Las personas que deseen cualquier calado, pueden dirigirse a D. Mariano Viladomiu, calle de Moragues, n.º 28.

LA "NIÑA BIEN,,

La "niña bien,, nos hace pensar en su tipo opuesto: la tan cruel e injustamente llamada «niña cursi».

Uno de los pocos tipos de mujer interesante que hoy nos queda en España, de mujer dotada de cierta elegancia y aristocracia espiritual, creo que es—¡oh paradoja!—la «niña cursi».

La «niña cursi» es sentimental y soñadora; lee versos y novelas; le gustan los pájaros y las flores; le escribe a su novio cartas románticas; se emociona ante una puesta de sol, y la hieren en el alma los rayos de la luna; se viste con un gusto encantadoramente arbitrario, en que la imaginación lucha desesperadamente con lo pobre y reducido de los elementos decorativos... En suma: la «niña cursi» tiene como principales características una tierna y delicada sentimentalidad que llega a la hiperestesia, y una imaginación exaltada que choca dolorosamente con la grosera realidad.

Sólo una gran brutalidad e incomprensión, un completo alejamiento de los valores ideales, han podido ver en este admirable tipo de mujer un motivo de burla y desdén. Por desgracia, ya van quedando muy pocos ejemplares de esta adorable «niña cursi», sobre la que han caído los zafios chistes de los escritores festivos y de las niñas y los pollos «bien» La «niña bien»: he aquí—según ya he dicho—el tipo antagónico. Ella se distingue, en oposición a la «niña cursi», por la carencia casi absoluta de sentimentalidad e imaginación. Para la «niña bien» es cursi todo cuanto cae fuera de su reducidísima zona sentimental e imaginativa. En vez de decir «no entiendo», dice «¡qué cursi!». La «niña bien» no lee; la música sólo le sirve para bailar; del teatro sólo le interesa el público; mejor dicho, el indumento del público; es incapaz de emocionarse y de soñar; no soporta que le hablen de literatura, ni de arte..., ni siquiera de amor; con el novio habla del auto y de la moto; y las únicas frases amorosas que oye con gusto, que no le parecen cursis, son por este estilo: «Me gustas una burrada», «Estás bestial», «brutal»...

Este tipo de mujer, florecido en la aristocracia, ha llegado a invadir la clase media y a desplazar casi por completo su tipo antagónico.

Sí, la «niña cursi», esa deliciosa mujer, residuo de otras épocas, de otros ambientes, parece que está próxima a desaparecer, víctima de la brutalidad e incomprensión de nuestro medio actual. Ella representa, acaso, el último refugio del Romanticismo en nuestras costumbres sociales. Ella es la única que hoy se atreve a enfocar ciertos aspectos de la vida al través de un sentido romántico.

Cuando en las noches de estío encuentro en algún paseo público, en torno al quiosco de la música, una de esas niñas endomingadas, adornadas con muchos lazos, pálidas, de mirada triste, mirada que nos habla de inefables nostalgias, experimento una extraña emoción; me parece que el mágico encanto de la noche ha evocado ante mí heroínas de poemas ensoñados.

Con estas heroínas desaparecerá de la literatura una de sus más bellas motivaciones: el ideal femenino.

Lloremos, pues, la derrota de este ya raro tipo de mujer, y tratemos de rehabilitarlo, para que así, en nuestra vida, que es *dura, amarga y pesa*..., haya un día alguna *princesa que cantar*...

De una «niña cursi» se enamoraría hoy Cyrano, pues sólo ella sería capaz de penetrar su alma. Para una «niña cursi» en sillaría hoy Don Alvaro la jaca torda Por una «niña cursi» Velaría hoy Werter ante un juego de pistolas...

. . . . . .

Es menester romantizar la vida. Y como es indudable que el sentido y carácter de la vida social depende muy principalmente de nuestro ideal femenino, creo que la mejor manera de romantizarla sería exaltar el único tipo de mujer verdaderamente romántico que hoy nos queda: la tan cruel e injustamente llamada «niña cursi». Esta misión corresponde en primer lugar, a los poetas, novelistas, dramaturgos, pintores...

Y es más; no sólo creo que exaltando y rehabilitando a la «niña cursi» podríamos llegar a romantizar la vida social, sino también a elegantizarla, aunque, parezca paradójico.

MARIANO BENLLIURE Y TUERO.

Estuches de papel y sobres de lujo para novios y para señoritas

Los más artísticos.—El mayor surtido para escoger.—Precios inverosímiles.

Imprenta Marqués San Bartolomé, 17

LA FELICIDAD CONYUGAL

Son muy pocas las esposas que siguen con verdadero amor, con comprensión y admiración la labor de sus maridos. Y así vemos que a las novias, por lo general, sólo les interesa la profesión de sus prometidos desde un punto de vista económico; es decir: como medio de aportar comodidades al futuro hogar; pero de ningún modo desde el punto de vista del éxito moral Las muchachas van al matrimonio sin haberse preocupado apenas de averiguar cuales son los ideales qae persigue el que ha de se su compañero; les es igual que su novio sea militar, abogado o pintor, con tal que de alguna manera resuelva el problema del sustento. Una mujer enamorada de la profesión de su marido es algo muy raro en España, a pesar de que ahí está, acaso, la mayor garantía de la felicidad conyugal.

M. B. T.

CASA TERRASA
LUNA, 22
Medias seda última novedad, en todos los colores imaginables.
Grandiosa variedad en clases, colores y precios.
La casa mejor surtida en artículos de vestir para señora y caballero.
Riguroso precio fijo
Casa de verdadera confianza

Ahorre Vd. tiempo, dinero y ropa usando el
JABÓN SÓLLER
ES PURO, DURO Y MUY ESPUMOSO
Lava sin esfuerzo alguno la ropa más sucia dejándola más blanca que la nieve y no estropea las manos de quienes lo usan
PUEDE EMPLEARSE INCLUSO COMO JABÓN DE TOCADOR Y ES FABRICADO EN EL PAÍS
ES MEJOR Y MÁS ECONÓMICO QUE NINGUNO
PEDIDLO EN TODAS LAS TIENDAS

ESTANCO DE LA PLAZA
Plaza Constitución, 16—SÓLLER
SECCION DE PERFUMERIA:
Acaba de recibirse un extenso surtido de toda clase de perfumes, jabones, esencias, polvos, etc.
DENTÍFRICOS
Kolinos a 2'75 ptas. tubo
Pasta dens a 2'00 » »
POLVOS
Pompeya y Florany, surtido a 3'50 ptas. caja
Cotty a 3'90 » »
TUBOS STACOMB para el cabello a 3'50 ptas. uno
LÍQUIDO STACOMB » a 6'10 » frasco
Tarros CREME SIMON a 1'75 ptas. uno
Agua de colonia LA CARMELA a 4'40 » botella
PRECIOS SIN COMPETENCIA POSIBLE

COMUNICACIONES DE MALLORCA

(Servicios comprobados en 1.º Enero 1926)

Servicio de vapores-correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.
De Palma a Valencia: Lunes a las 11, Miércoles, a las 19.
De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.
De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.
De Palma a Marsella: Dia 18 de cada mes, a las 21.
De Palma a Argel: Dia 23 de cada mes, a a las 16.
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11; Viernes, a las 12.
De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.
De Alcudia a Barcelona: Domingos a las 19.
De Alcudia a Mahón: Lunes, a las 5'50.
De Alcudia a Ciudadela: Lunes, a las 5'50.

De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábadosa las 20'30.
De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, viernes a las 18.
De Alicante a Palma: Domingos, a las 12.
De Tarragona a Palma: Lunes, a las 18'30
De Marsella a Palma: Dia 21 de cada mes, a las 19
De Argel a Palma: Dia 25 de cada mes, a as 16.
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'30.
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.
De Ibiza a Palma: Miércoles y domingos, a las 24
De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.
De Barcelona a Alcudia (y Mahón): Domingos a las 17 30.
De Mahón a Alcudia: Domingos, a las 9.
De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10

Periòdics infantils

Se venen en l' establiment d' En Joan Marqués Arbona, carrer de Sant Bartomeu, n.º 17, els sigüents:

Escrits en castellà: *Pierrot*, y *Hay que ver*.

Escrits en català: *En Patufet*.

Diccionari Català - Castellà

I Castellà-Català d' En A. Rovira i Virgili.

Preu 12 ptes. En venta en la nostra llibreria.

F. ROIG

LA CASA DE LAS NARANJAS

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: EXPORTACION VALENCIA
CORRESPONDENCIA: F. ROIG BAILEN A VALENCIA

TELEFONOS
Puebla Larga: . . . . . 2 P
Carcagente: 56
Grao Valencia: . . . . . 3243 / 3295
Valencia: . . . . . 805 / 1712

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs
Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien
Téléph. 15-04—Telégrammes: ABÉDE MARSEILLE
Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro
Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d' Expéditions
BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES
8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

Société Anonyme Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & Cie

AGENTS EN DOUANE
Siège ocial à CERBÈRE (Pyrées - Orientles)
Maison à PORT-BOU (Espagne)

TÉLEPHONE:
Cerbère N.º
Cette N.º 4.08

Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT
Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLEGRAMMES:
TRASBORDO — CERBÈRE
TRASBORDO — PORT-BOU
Michel BERNAT—CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVEGACION SOLLERENSE

Les Délicieux Fruits de Valence

COMISSION EXPORTATION

Vda. de Miguel Estades

(MAISON FONDEE PAR MIGUEL ESTADES EN 1898)
SIEGE SOCIAL:
CARCAGENTE (Valencia) - Amalia Bosarte, 10
Télégrammes: ESTADES Code A B C 5ème édition et particuliére

SUCURSALE OLIVA (Valencia)
Carretera Convento, 28 Télégrammes: ESTADES
Oranges & mandarines-Specialité en arachides blanches 3-4 grains

SUCURSALE VILLARREAL (Castellón)
Télégrammes: ESTADES
Fruits & frais & secs - Spécialité en figues sèches

SERVICES MARITIMES

GANDIA A PORT-DE-BOUC
(Traversée 40 heures)
Service effectué par trois voiliers, bien amenagés pour le trausport des fruits, munis de moteurs de 120-150-180 HP

GANDIA A CETTE
(Traversée 32 heures)
Effectué par un vapeur rapide, spécialement destiné au transport des fruits.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à mon siège social

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS
et primeurs de la Vallée du Rhône et ardéche
Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires William, pommes a couteau, raisins.

A. Montaner & ses fils

10 — 2 Place des Clercs 10 — 12
SUCCURSALE: 5 Avenue Vietor-Hugo 5 — VALENCE sur Rhône
Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)
Pour l'expéditions en gros de chataignes, marrons et noix
Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)
Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile et d'Italie.
VIÆ FISCHETTI, 2, A
Téléphone 1001 Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

IMPORTATION: EXPORTATION
SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS

J. Ballester

2, Rue Vian. - MARSEILLE
Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
Téléphone Permanent 8-82

Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX
EMBALLAGE SOIGNÈ
Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX. — Téléphone 38-30

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS
Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES, ORANGES, CITRONS

Maison **J. ASCHERI**

LLABRÉS PÈRE ET FILS Successeurs

27-31, Boulevard Garibaldi, 27-31
MARSEILLE

Adresse télégraphique: JASCHERI, MARSEILLE
TÉLÉPHONE 21-18

Transportes Internacionales

TELÉFONO: 6'70 — Agencia de Aduanas — Telegramas: MAILLOL

Martial Maillol

1, Quai Commandant Samary, 1-- CETTE

Servicio especial para el transbordo de frutas

Casa presentando todas las ventajas:

Competencia indiscutible en cuestión de transportes.
Perfecta lealtad en todas sus operaciones.
Absoluta regularidad y prontitud en las reexpediciones.
Extrema moderación en sus precios.

TRANSPORTES MARÍTIMOS y TERRESTRES
AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

CETTE	11 quai du Bosc
VALENCIA	8-10 calle Llop
SOLLER	8 calle Bauzá
PORT BOU	Espagne

ANTIGUA CASA **BAUZÁ Y MASSOT**

Jacques MASSOT et fils

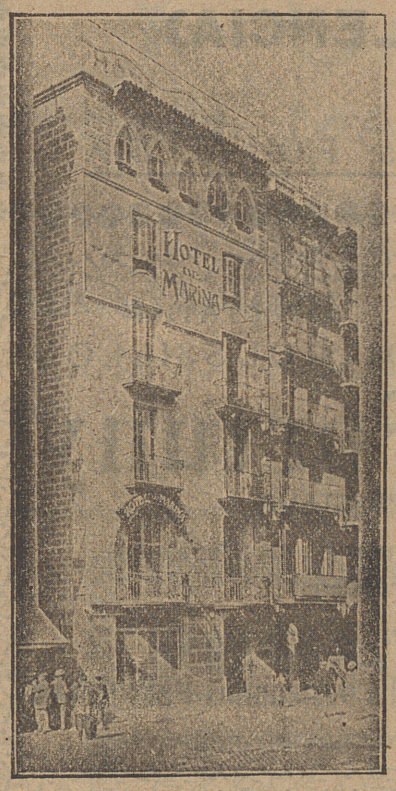
SUCESORES

TELEFONOS		TELEGRAMAS	CASA CENTRAL
CERBERE	8	MASSOT: Cerbère	Cerbere
PORT-BOU	21 iut	Cette	Pyr. Orles.
SOLLER	—	Port-Bou	FRANCIA
VALENCIA	1291	VALENCIA	
CETTE	3-37		

Téléphone 6-35 - Télégrammes: MAYOL, Minimes 4, Marseille

MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880
EN FACE LE MARCHÈ CENTRAL
4, RUE DE MINIMES, 4 — **MARSEILLE**

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute natures
Fournitures pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasiniers, revendeurs, comestibles, etc., etc.



Hotel-Restaurant 'Marina'
Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa.
Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.
Los dueños se complacen en manifestar que regirán los mismos precios anteriores a la reforma.

Teléfono 2869 A:
Plaza Palacio, 10-BARCELONA

FRUTOS FRESCOS Y SECOS
— IMPORTACIÓN DIRECTA —
DAVID MARCH FRÈRES — J. ASCHERI & C.ia

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR
70, Boulevard Garibaldi (antiguo Museé). MARSEILLE
Teléfono n.º 37-82. ◆ ◆ ◆ Telegrama: Marchprim

SPÉCIALITÉ par WAGONS COMPLETS
DE CHASSELAS ET GROS-VERT

COMMISSION — **EXPÉDITION**

CARDELL, Frères

F. CARDELL, PROPRIETAIRE SUCCESSEUR

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
CARDELL FRERES LE-THOR

LE THOR (VAUCLUSE)

TÉLEPHONE 18

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION

RIPOLL & C.IE

CONSIGNATION
TRANSIT

15, COURS JULIEN, 15

Téléphone 21-50 **MARSEILLE** Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importatión directe d' oranges des meilleurs régions de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón, Providencia* et *San Miguel.*

Spécialité pour les expéditions d' oranges, bananes, dattes, figues et arachides par vagons complets.

EXPORTACION AL EXTRANJERO ◎ NARANJAS Y MANDARINAS ◎ LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

FRANCISCO FIOL

ALCIRA (VALENCIA)

Casa fundada en 1912

Telegramas: FIOL ALCIRA

PEDRO CARDELL

VILLARREAL (Castellón)

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
LIMONES, CACAHUETES, FRUTOS Y LEGUMBRES

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

COMISSION — IMPORTATION — EXPORTATION
FRUITS ET PRIMEURS DU ROUSSILLON

R. Pinto Fortuny

PROPRIÉTAIRE EXPÉDITEUR

Spécialité en Poires tardives fondantes de Cerdagne
(Hauts Plateaux Pyrénéens)

Produits d' Espagne et d' Algerie

25, Avenue de la Pepinière - 1, Rue Camille Desmoulins-PERPIGNAN

TÉLÉPHONE: 5-37 Télégrammes: PINTO-FORTUNY-PERPIGNAN

Maisons d'aprovisionnement
Importation & Exportation

G. Alcover et M. Mayol

Rue Paul Bezançon, 9 - Metz. Succursales { Rue Serpenoise, Rue de l'Esplanade, Rue de la Tête d'Or, Place St. Louis

Première Maison de la region de l'Est en fruits exotiques et primeurs de toutes provenances.

SPECIALITÉ DE PRODUITS D'ITALIE

Télégrammes: LCOPRIM-METZ. Téléphone 226

Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MÁQUINAS ESPECIALES
de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corses, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España: RAPIDA, S. A.

AVIÑO, 9 - APARTADO, 738
BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados que se dan gratis.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales
CETTE: Llorca y Costa — Rue Pons de l'Hérault, 1
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Télefono Cerbère, 9 / Cette, 616 | Telegramas CERBERE - José Coll / CETTE - Llascane / PORT-BOU - José Coll

EXPORTATION - IMPORTATION
FRUITS — LEGUMES — PRIMEURRS

Maison AUGUSTIN VILLE FILS
FONDÉE EN 1890

J. Comes et L. Cavaillé

Neveux Successeurs

24 et 24 bis. Avenue de Saint Esteve PERPIGNAN

TÉLEPHONE: 6-45 — Adresse Télégraphique: COMES-CAVAILLÉ-PERPIGNAN
Registre du Commerce: PERPIGNAN N.° 7.303

Antigua casa PABLO FERRER
FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del pais.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de futa de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet — HALLES CENTRALES — ORLEANS.